

GABINETE DE APOIO AO PROCESSO DE INTEGRAÇÃO

輔助納入事務辦公室

Extracto de despacho

批示綱要

Por despacho conjunto de S. Ex.^a a Ministra da Saúde e de S. Ex.^a o Secretário de Estado da Administração Pública e da Modernização Administrativa, pelo Ministro Adjunto, de 13 de Agosto de 1998:

按照一九九八年八月十三日衛生部長及公共行政暨行政現代化國務秘書以助理部長之名義的聯合批示：

Helena Vizeu Bento, 澳門衛生司編制首席診療助理技術員——以首席技術員職級納入葡萄牙共和國衛生人力資源廳臨時編制。

(一九九八年八月二十四日澳門審計法院註冊)

一九九八年九月三十日於澳門輔助納入事務辦公室

主任 蕭曼娜

Helena Vizeu Bento, técnica auxiliar de diagnóstico e terapêutica principal, do quadro da Direcção dos Serviços de Saúde de Macau — integrada no quadro transitório do Departamento de Recursos Humanos da Saúde, da República Portuguesa, com a categoria de técnica principal.

(Anotado pelo Tribunal de Contas de Macau em 24 de Agosto de 1998)

Gabinete de Apoio ao Processo de Integração, em Macau, aos 30 de Setembro de 1998. — A Coordenadora do Gabinete, *Manuela Silva*.

旅遊學院

批示綱要

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Extractos de despachos

根據一九九八年八月五日及十日傳播、旅遊暨文化政務司之批示，並經審計法院於一九九八年九月十八日核閱：

Por despachos de 5 e 10 de Agosto de 1998, do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura, visados pelo Tribunal de Contas em 18 de Setembro do mesmo ano:

Hugo Robarts Bandeira, 根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的並經六月八日第 37/91/M 號法令和九月二十一日第 70/92/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，以編制外合同方式受聘於本學院第一職階督導員，為期一年，自一九九八年十月一日起。

Hugo Robarts Bandeira — contratado além do quadro, como monitor do ETIH, 1.º escalão, neste Instituto, pelo período de um ano, a partir de 1 de Outubro de 1998, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, nas redacções dos Decretos-Leis n.ºs 37/91/M, de 8 de Junho, e 70/92/M, de 21 de Setembro.

楊彤麥，在一九九八年六月二十五日第二十五期《政府公報》第二組刊登的考試成績表中排名第二，根據十二月二十一日第 86/89/M 號法令第五條及第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，獲臨時委任為旅遊學院人員編制內之專業技術人員組別，第一職階二等攝影師及視聽器材操作員。

Ieong Tong Mak, classificado em 2.º lugar no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* n.º 25/98, II Série, de 25 de Junho — nomeado, provisoriamente, fotógrafo e operador de meios audiovisuais de 2.ª classe, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, e 22.º, n.º 1, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro.

(每人須繳付手續費澳門幣二十四元)

(É devido o emolumento de \$ 24,00, cada)

一九九八年九月三十日於澳門旅遊學院

Instituto de Formação Turística, em Macau, aos 30 de Setembro de 1998. — A Presidente do Instituto, *Virgínia M. Trigo*.

院長 *Virgínia M. Trigo*

AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS 政府機關通告及公告

SERVIÇOS DE SAÚDE

衛生司

Lista

名單

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de prestação de provas de conhecimentos, para o preenchimento de dois

澳門衛生司為填補編制內第一職階第三職等臨床分析及公共衛生範疇首席診療技術員兩缺，經於一九九七年十一月十九日第

lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, área de análises clínicas e de saúde pública do quadro dos Serviços de Saúde de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 47, II Série, de 19 de Novembro de 1998:

Candidatos aprovados:	valores
1.º António Joaquim Noronha	9,50
2.º Agostinho António Leong	9,00
3.º Chim Soi Keng	8,50
4.º Leong In Man	8,00
5.º Vong Chi Fong	7,75
6.º Vong Pou Fan	7,50
7.º Susana Xavier	7,50
8.º Irene Rodrigues	7,50
9.º Cheong Sou Va	7,25

Faltaram à realização da prova de conhecimentos três candidatos.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, de 23 de Setembro de 1998).

Serviços de Saúde, em Macau, aos 15 de Setembro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *Carlos Alberto S. Basto*, chefe de serviço hospitalar. — As Vogais, *Maria de Lurdes R. Carrilho*, chefe de serviço hospitalar — *Irene Campos de Magalhães*, técnica de diagnóstico e terapêutica principal.

(Custo desta publicação \$ 1 384,00)

Aviso

Despacho n.º 5/SSM/98

Ao abrigo do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 30/95/M, de 10 de Julho, a Comissão Consultiva para a Publicidade de Medicamentos passa a ter a seguinte composição:

Presidente: Koi Kuok Ieng, subdirector dos Cuidados de Saúde Generalizados.

Vogais: Maria Noémia Rodrigues, chefe da Divisão dos Assuntos Farmacêuticos;

Fong Hou Meng, médico dos Serviços de Saúde, e nas suas faltas e impedimentos Cheong Tai, técnico superior de saúde;

Alexandre Ho, representante do Conselho de Consumidores, ou em sua substituição Wong Hon Neng;

Stella Kan, representante da Associação de Comerciantes de Medicamentos de Macau, ou em sua substituição Lo Fok Kei;

Kuan Su Kun, representante da Associação de Medicamentos Chineses, ou em sua substituição Kong Su Kan.

四十七期《政府公報》第二組公布以知識考試的方式進行一般開考的招考通告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º António Joaquim Noronha	9.50
2.º Agostinho António Leong	9.00
3.º Chim Soi Keng	8.50
4.º Leong In Man	8.00
5.º Vong Chi Fong	7.75
6.º Vong Pou Fan	7.50
7.º Susana Xavier	7.50
8.º Irene Rodrigues	7.50
9.º Cheong Sou Va	7.25

有三名報考人缺席知識考試。

(經一九九八年九月二十三日社會事務暨預算政務司的批示確認)

一九九八年九月十五日於澳門衛生司

典試委員會：

主席：醫院主任醫生 Carlos Alberto S. Basto

委員：醫院主任醫生 Maria de Lurdes R. Carrilho

首席診療技術員 Irene Campos de Magalhães

(是項刊登費用為MOP 1,384.00)

通告

批示 編號第 5/SSM/98 號

根據七月十日法令第 30/95/M 號第十五條，藥品廣告諮詢委員會之組成如下：

主席：衛生司全科衛生護理副司長瞿國英

委員：藥物事務處處長羅美娜；

馮浩明，衛生司醫生，或不能出席時由張梯（衛生司高級技術員）代任；

何思謙，消費者委員會主席或其代表人黃翰寧；

簡佩雯，澳門西藥業商會主席或其代表人勞福祺；

關樹權，澳門中藥業公會主席或其代表人龔樹根。

É revogado o despacho de 15 de Setembro de 1995, publicado no *Boletim Oficial* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro do mesmo ano.

Serviços de Saúde, em Macau, aos 21 de Setembro de 1998. — O Director dos Serviços, substituto, *Rogério Artur dos Santos*.

(Custo desta publicação \$ 1 095,00)

SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de cinco lugares de técnico auxiliar principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 25, II Série, de 25 de Junho de 1998:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Chau Wai Cheng	8,73
2.º Ao Kuan Kin	8,31
3.º Chan Chon Wa	7,49
4.º Cheong Wun San	7,46
5.º U Mei Leng	7,44

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, de 22 de Setembro de 1998).

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, em Macau, aos 7 de Setembro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *Ho Su Weng*, técnico superior de 2.ª classe. — As Vogais Efectivas, *Lam Pou Cheng*, técnica superior de 2.ª classe — *U Lok Lan*, adjunto-técnico de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 296,00)

Provisória do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de informática assessor, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 34, II Série, de 26 de Agosto de 1998:

Candidato admitido:

Yeong Meng Chao.

取消一九九五年九月二十七日澳門《政府公報》第二組第三十九期，一九九五年九月十五日之批示。

一九九八年九月二十一日於澳門衛生司

代司長 申道恕

(是項刊登費用為MOP 1,095.00)

統計暨普查司

名單

統計暨普查司為填補人員編制專業技術員組別第一職階首席助理技術員五缺，經於一九九八年六月二十五日第二十五期《政府公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公佈應考人評核成績如下：

合格的應考人：	分
1.º 周惠貞	8.73
2.º 區坤健	8.31
3.º 陳春華	7.49
4.º 張煥珊	7.46
5.º 余美玲	7.44

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經一九九八年九月二十二日經濟協調政務司之批示確認)

一九九八年九月七日於澳門統計暨普查司

典試委員會：

主席： 二等高級技術員 何樹榮

正選委員： 二等高級技術員 林葆青

一等技術輔導員 余玉蘭

(是項刊登費用為MOP 1,296.00)

統計暨普查司為填補人員編制第一職階高級資訊技術顧問一缺，經於一九九八年八月二十六日第三十四期《政府公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公佈報考人臨時名單如下：

准考人：

楊名就

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, em Macau, aos 18 de Setembro de 1998. — O Júri. — A Presidente, *Lok Kit Sim*, sub-directora. — Os Vogais, *Tam Io Tim*, chefe de divisão — *Cheong Man Mak*, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 841,00)

Provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de regime especial, do grupo de interpretação e tradução do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 34, II Série, de 26 de Agosto de 1998:

Candidato admitido:

Chao Pou I Pacheco.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, em Macau, aos 18 de Setembro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *João Carlos Yeong*, chefe de divisão. — Os Vogais, *Tam Io Tim*, chefe de divisão — *Zulmira da Silva Sousa Gomes da Fonseca*, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 876,00)

Provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de assistente de informática principal, 1.º escalão, da carreira de regime especial, do grupo de informática do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 34, II Série, de 26 de Agosto de 1998:

Candidatos admitidos:

Pang Wai Han;

Pek In Kong Wong.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, em Macau, aos 18 de Setembro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *Jeong Meng Chao*, chefe de departamento. — As Vogais Efectivas, *Kuong Io Hon*, técnica superior de informática de 2.ª classe — *Lam Pou Cheng*, técnica superior de 2.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 893,00)

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

一九九八年九月十八日於澳門統計暨普查司

典試委員會：

主席：副司長 陸潔輝

委員：處長 譚耀添

處長 長雯麥

(是項刊登費用為MOP 841.00)

統計暨普查司為填補人員編制傳譯及翻譯人員組別特別制度職程第一職階一等翻譯員一缺，經於一九九八年八月二十六日第三十四期《政府公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考之招考通告。現公布報考人臨時名單如下：

准考人：

周寶儀

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

一九九八年九月十八日於澳門統計暨普查司

典試委員會：

主席：處長 楊雁兒

委員：處長 譚耀添

高級技術顧問 Zulmira da Silva Sousa Gomes da

Fonseca

(是項刊登費用為MOP 876.00)

有關填補統計暨普查司人員編制資訊人員組別特別制度職程之第一職階首席資訊督導員二缺，經於一九九八年八月二十六日第三十四期《政府公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公布報考人臨時名單如下：

准考人：

彭惠嫻；

黃鄭碧燕。

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

一九九八年九月十八日於澳門統計暨普查司

典試委員會：

主席：廳長 楊名就

委員：二等高級資訊技術員 鄭耀漢

二等高級技術員 林葆青

(是項刊登費用為MOP 893.00)

Provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de onze lugares de agente de censos e inquéritos especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 34, II Série, de 26 de Agosto de 1998:

Candidatos admitidos:

1. Chai Kyi Hsiung;
2. Chio Im Chan, aliás Chao Yim Chin;
3. Kuok Pek Kin;
4. Lam Io Sang;
5. Leong Kam Cheong;
6. Leung Kuai Sang;
7. Leung Wan Ting Grace Gaspar;
8. Lo Chi Iun;
9. Teh Aung Eng Ngwe;
10. Wong Sok Cheng.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, em Macau, aos 23 de Setembro de 1998. — OJúri. — A Presidente, *Chiu Pat Wan*. — Os Vogais, *Mak Hang Chan* — *Lam Pou Cheng*.

(Custo desta publicação \$ 1 252,00)

SERVIÇOS DE FINANÇAS

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro lugares de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de inspector do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 6, II Série, de 11 de Fevereiro de 1998:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Lai Chong Leong	6,691
2.º Wu Hoi Cheng	6,460
3.º Lam Si No	6,454
4.º Joaquim Nunes de Oliveira	6,445
5.º Wong Im Iong	6,413
6.º Tai Kin Kam	6,390
7.º Tam Sok I	6,313
8.º Lio Kun Chi, aliás Lio A Lao	6,200

統計暨普查司為填補人員編制專業技術員職程第一職階特級普查暨調查員十一缺，經於一九九八年八月二十六日第三十四期《政府公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公布報考人臨時名單如下：

准考人：

1. 蔡志雄；
2. 趙艷珍；
3. 郭碧堅；
4. 林耀生；
5. 梁錦昌；
6. 梁桂生；
7. 梁蘊婷；
8. 羅志遠；
9. 鄭英遺；
10. 王淑貞。

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

一九九八年九月二十三日於澳門統計暨普查司

典試委員會：

主席：趙不還
委員：麥恒珍
林葆青

(是項刊登費用為MOP 1,252.00)

財 政 司

名 單

財政司為填補人員編制督察職程第一職階二等督察四缺，經於一九九八年二月十一日第六期《政府公報》第二組刊登以考試方式進行一般入職開考的招考通告。現公布應考人考試成績如下：

合格應考人：	分
1.º Lai Chong Leong	6,691
2.º Wu Hoi Cheng	6,460
3.º Lam Si No	6,454
4.º Joaquim Nunes de Oliveira	6,445
5.º Wong Im Iong	6,413
6.º Tai Kin Kam	6,390
7.º Tam Sok I	6,313
8.º Lio Kun Chi, aliás Lio A Lao	6,200

9°. Chan Man Va	5,897	9°. Chan Man Va	5,897
10°. Chiu Meng Ian	5,827	10°. Chiu Meng Ian	5,827
11°. Tam Lai Seong	5,720	11°. Tam Lai Seong	5,720
12°. Leong Wai Hong	5,598	12°. Leong Wai Hong	5,598
13°. Ao Weng Si	5,592	13°. Ao Weng Si	5,592
14°. Chou Chi Leong	5,524	14°. Chou Chi Leong	5,524
15°. Leong Heng Ian, aliás Ana Leong	5,519	15°. Leong Heng Ian, aliás Ana Leong	5,519
16°. Tong Fong Koi	5,512	16°. Tong Fong Koi	5,512
17°. Wong Wai Tat	5,506	17°. Wong Wai Tat	5,506
18°. Mak Un Cheng, aliás Beatriz Mak	5,493	18°. Mak Un Cheng, aliás Beatriz Mak	5,493
19°. Vong Pui Fan	5,486	19°. Vong Pui Fan	5,486
20°. Paula Cristina C. Lei F. dos Santos Ferreira	5,478	20°. Paula Cristina C. Lei F. dos Santos Ferreira	5,478
21°. Lam Sio Han	5,435	21°. Lam Sio Han	5,435
22°. Cheang Lap Tong	5,411	22°. Cheang Lap Tong	5,411
23°. Chan Kio Kio	5,376	23°. Chan Kio Kio	5,376
24°. Lai Iok Leng	5,317	24°. Lai Iok Leng	5,317
25°. U Lai Peng	5,315	25°. U Lai Peng	5,315
26°. Leong Koi Min	5,282	26°. Leong Koi Min	5,282
27°. Cheong Pek Iok	5,267	27°. Cheong Pek Iok	5,267
28°. Chan Oi Iu	5,237	28°. Chan Oi Iu	5,237
29°. Teresinha Hon	5,181	29°. Teresinha Hon	5,181
30°. Choi Chi Wong	5,181	30°. Choi Chi Wong	5,181
31°. Maria da Conceição	5,175	31°. Maria da Conceição	5,175
32°. Lio Ka Hou	5,141	32°. Lio Ka Hou	5,141
33°. Chan Kit I	5,078	33°. Chan Kit I	5,078
34°. Un Veng Kuai	5,061	34°. Un Veng Kuai	5,061
35°. Chin Sio San	5,003	35°. Chin Sio San	5,003
36°. Teng Si Ian	5,001	36°. Teng Si Ian	5,001

Nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 69.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos aprovados são providos nas vagas segundo a ordenação desta lista.

Candidatos excluídos por terem obtido classificação inferior a cinco valores na prova eliminatória (prova escrita), nos termos do n.º 3 do artigo 65.º do ETAPM: dezoito.

Candidatos excluídos por terem obtido classificação inferior a cinco valores na classificação final, nos termos do n.º 3 do artigo 65.º do ETAPM: vinte e oito.

Candidatos excluídos por terem desistido ou não comparecido a uma das provas do concurso, nos termos do n.º 6 do artigo 63.º do ETAPM: noventa e seis.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, de 23 de Setembro de 1998).

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十九條第一款的規定，合格的應考人得按本名單的次序出任空缺。

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十五條第三款規定，因淘汰試（筆試）成績低於五分而不被取錄的應考人：18

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十五條第三款規定，因最後評核成績低於五分而不被取錄的應考人：28

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十三條第六款規定，因放棄或沒有出席知識淘汰試或專業面試而不被取錄的應考人：96

（經社會事務暨預算政務司於一九九八年九月二十三日批示確認）

Direcção dos Serviços de Finanças, em Macau, aos 7 de Setembro de 1998. — O Júri. — A Presidente, *Orieta Lau Ioc Ip*, chefe de departamento. — Os Vogais, *Iong Kong Leong*, chefe de divisão — *Lou Pak Sam*, aliás *Lo Chu Lun*, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 2 961,00)

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 25, II Série, de 25 de Junho de 1998:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Iong Kong Leong	7,43
2.º Hong Weng I	6,65

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, de 23 de Setembro de 1998).

Direcção dos Serviços de Finanças, em Macau, aos 8 de Setembro de 1998. — O Júri. — A Presidente, *Lau Ioc Ip*, chefe de departamento. — Os Vogais, *Lou Pak Sam*, aliás *Lo Chu Lun*, chefe de divisão — *Lei Lei Na*, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 911,00)

SERVIÇOS DE ECONOMIA

Aviso

Despacho n.º 15/DIR/98

1. Usando da faculdade que me é conferida pelo n.º 3 do artigo 5.º do Regulamento da Direcção dos Serviços de Economia, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 64/87/M, de 6 de Outubro, conjugado com o disposto no Despacho n.º 7/DIR/98, de 30 de Abril, subdelego no chefe do Departamento da Inspeção das Actividades Económicas, Orlando Silvestre do Espírito Santo Dias, as competências para aplicar:

a) A sanção a que se refere o n.º 2 do artigo 35.º do Decreto-Lei n.º 95/85/M, de 9 de Novembro, ou, em substituição daquela, a sanção referida no n.º 6 do mesmo normativo;

b) As sanções previstas nos artigos 48.º a 51.º do Diploma Legislativo n.º 1 844, de 27 de Fevereiro de 1971;

c) A sanção a que se refere o n.º 4 do artigo 24.º da Lei n.º 7/86/M, de 26 de Julho;

d) Para assinar toda a correspondência, expediente e ofícios necessários à instrução dos processos e à execução das decisões, bem como os dirigidos a outros Serviços da Administração.

一九九八年九月七日於澳門財政司

典試委員會：

主席：廳長 劉玉葉

委員：處長 容光亮

處長 盧柏深

(是項刊登費用為MOP 2,961.00)

財政司為填補人員編制高級技術員職程第一職階首席高級技術員二缺，經於一九九八年六月二十五日第二十五期《政府公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人	分
1.º 容光亮	7.45
2.º 孔詠怡	6.65

(經社會事務暨預算政務司於一九九八年九月二十三日批示確認)

一九九八年九月八日於澳門財政司

典試委員會：

主席：廳長 劉玉葉

委員：處長 盧柏深又名盧柱麟

高級技術顧問 李莉娜

(是項刊登費用為MOP 911.00)

經濟司

通告

批示 第 15/DIR/98 號

一、按照十月六日第 64/87/M 號法令核准之經濟司規章第五條第三款聯同一九九八年四月三十日第 7/DIR/98 號批示之規定授予本人之權限，轉授予經濟活動稽查廳廳長，迪亞士，下列之權限以執行：

a) 十一月九日第 95/85/M 號法令第三十五條第二款所敘述之處罰，或以相同法令規範第六款所敘述之處罰來代替；

b) 一九七一年二月二十七日第 1844 號立法性法規第四十八條至第五十一條所規定之處罰；

c) 七月二十六日第 7/86/M 號法律第二十四條第四款所敘述之處罰；

d) 簽署所有卷宗組成及裁判執行所需之書信、文書處理及公函，以及發給其他行政部門之書信、文書處理及公函。

2. A presente subdelegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e de emissão de directrizes vinculantes.

3. São ratificados os actos praticados pelo ora subdelegado, no âmbito das competências em causa, entre o dia 30 de Março e a data de publicação, no *Boletim Oficial*, deste despacho.

4. É revogado o Despacho n.º 18/DIR/97.

(Homologado pela directora, em 21 de Setembro de 1998).

Direcção dos Serviços de Economia, em Macau, aos 21 de Setembro de 1998. — O Subdirector dos Serviços, *Alberto Expedito Marçal*.

(Custo desta publicação \$ 1 401,00)

SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, para o preenchimento de cinco lugares de técnico superior de 2.^a classe, 1.º escalão, área de arquitectura, do grupo de pessoal técnico superior do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes de Macau, aberto por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 23 de Fevereiro de 1998, cujo aviso foi publicado no *Boletim Oficial* n.º 10, II Série, de 11 de Março de 1998:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1º Choi Tin Tin -----	7,13
2º Mak Chong Iong -----	6,95
3º Chong Keng Un -----	6,77
4º Lei Chong Ian -----	6,65
5º Io Hong Leong -----	6,43
6º Lao Iong -----	6,39
7º Ao Ieong Ieng -----	6,36
8º Leong Mei Lin -----	6,15
9º Leong Chou Hung -----	6,13
10º Paula Margarida Pires Mata da Silva Figueiredo	5,88
11º Lau Fong -----	5,65

Candidatos excluídos por não terem comparecido à prova de conhecimentos:

Cheang Kuan Hoi
Kuok Kit Peng
Lei Ka Nang
Si Yu
Sou Wai Pan

Candidatos excluídos por não terem satisfeito os requisitos 5.3 e 5.4 do aviso do concurso:

Chan Kei Chun
Chao Mio Ieng

二、本轉授予之實行無損於收回權及指導約束之發出權。

三、經濟活動稽查廳廳長由三月三十日至本批示於《政府公報》之公布日期間，在轉授予權限之範圍內所作出之行為獲追認。

四、第 18/DIR/97 號批示被廢止。

(由經濟司司長於一九九八年九月二十一日確認。)

一九九八年九月二十一日於澳門經濟司

副司長 馬善才

(是項刊登費用為MOP 1,401.00)

土 地 工 務 運 輸 司

名 單

澳門土地工務運輸司為填補編制內高級技術員組別第一職階二等建築領域高級技術員五缺，經運輸暨工務政務司於一九九八年二月二十三日批示開考，並於一九九八年三月十一日在第十期第二組《政府公報》刊登公告，以公開考試方式進行一般入職考試，其應考人成績名單如下：

合格應考人：	分
1.º 蔡田田	7.13
2.º 麥頌揚	6.95
3.º 鍾景元	6.77
4.º 李仲茵	6.65
5.º 梁耀鴻	6.43
6.º 劉榕	6.39
7.º 歐陽瑩	6.36
8.º 梁美蓮	6.15
9.º 梁祖雄	6.13
10.º Paula Margarida Pires Mata da Silva Figueiredo ..	5.88
11.º 婁方	5.65

缺席知識考試而被淘汰的應考人：

鄭軍海
郭杰平
李家能
余思
蘇偉斌

因未能滿足考試公告第5.3及5.4的要求而被淘汰的應考人：

陳其專
周妙英

Fong Chi Fong
Ho Weng Fong
Lam Wai Keong
Lei Pou In
Leong Chong In
Tou Kit Wan
Ung Ut Wa
Wong In Nga.

馮子豐
何永峰
林偉強
李寶然
梁頌衍
杜潔雲
吳粵華
黃燕雅

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Setembro de 1998).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, em Macau, aos 21 de Setembro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *Chan Kin T'Chi*. — A Primeira Vogal, *Margarida Maria Fabião de Sá Machado* — O Segundo Vogal, substituto, *Vong Wai Wa*.

(Custo desta publicação \$ 2 286,00)

Provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico auxiliar principal, 1.º escalão, da carreira de técnico auxiliar do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes de Macau (DSSOPT), aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 32, II Série, de 12 de Agosto de 1998:

Candidatos admitidos:

Henrique António Sam;
Leong Siu Ngo.

Candidato excluído:

Leong Chong Ün. a)

a) Por não ter nomeação definitiva na carreira de técnica auxiliar de 1.ª classe da DSSOPT.

Nos termos do n.º 1 do artigo 59.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o candidato excluído pode recorrer da exclusão, no prazo de dez dias, contados a partir da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, em Macau, aos 22 de Setembro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *Shin Chung Low Kam Hong*, chefe de divisão. — A Vogal Efectiva, *Maria Goretti Chan*, chefe de secção — O Vogal Suplente, *Chu Vai Meng*, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 226,00)

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條之規定，應考人可於本名單公佈日起計十個工作天內對其提出上訴。

(於一九九八年九月十一日經運輸暨工務政務司批示確認)

一九九八年九月二十一日於澳門土地工務運輸司

典試委員會：

主席：陳鍵賜

第一委員：Margarida Maria Fabião de Sá Machado

後補第二委員：黃慧樺

(是項刊登費用為MOP 2,286.00)

經一九九八年八月十二日第三十二期第二組《政府公報》刊登開考通告，透過普通限制性晉升考試予本司工作人員報考，以填補土地工務運輸司(D.S.S.O.P.T.)人員編制助理技術員職程第一職階首席助理技術員二缺，其被接納及不被接納之應考人臨時名單如下：

被接納之應考人：

Henrique António Sam;
Leong Siu Ngo.

不被接納之應考人：

Leong Chong Ün. a)

a) 因不具備所要求之投考條件，即由於其不屬於土地工務運輸司一等助理技術員職程之確定委任。

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第五十九條第一款之規定，不被接納之應考人可在本名單公佈日起十天內向核准開考之實體提出上訴。

一九九八年九月二十二日於澳門土地工務運輸司

典試委員會：

主席：處長 Shin Chung Low Kam Hong

正選委員：科長 Maria Goretti Chan

後備委員：處長 Chu Vai Meng

(是項刊登費用為MOP 1,226.00)

CAPITANIA DOS PORTOS

港務局

Listas

名單

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de fiel de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal da Capitania dos Portos, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 34, II Série, de 20 de Agosto de 1997:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Joaquim José Au	6,53
2.º Liu Wan Hong	6,44
3.º James Mui	6,02
4.º Ieong Wai Hong	5,65
5.º Chan Peng Fun	5,34
6.º Cheang Sio Fong	5,13

Candidatos reprovados: seis.

Candidatos excluídos por falta de comparência às provas escritas: vinte e dois.

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 18 de Setembro de 1998).

Capitania dos Portos, em Macau, aos 15 de Setembro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *Luis Carlos Calceteiro Serafim*, capitão-de-fragata AN. — Os Vogais, *Wu Chu Pang*, chefe de departamento — *Tang Ieng Chun*, chefe de departamento.

(Custo desta publicação \$ 1 401,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de fiel de depósito de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal da Capitania dos Portos, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 6, II Série, de 11 de Fevereiro de 1998:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Lei Cheok Heng	6,86
2.º Liu Wan Hong	6,61
3.º Lao Keng Kun	6,02
4.º Cheang Sio Fong	5,53*

澳門港務局為填補人員編制專業技術人員組別第一職階二等保管員一缺，經於一九九七年八月二十日第三十四期《政府公報》第二組公布以考試方式進行一般入職開考的招考通告。現公布應考人考試成績如下：

合格應考人：	分
1.º Joaquim José Au	6.53
2.º 廖尹洪	6.44
3.º 梅鴻添	6.02
4.º 楊偉雄	5.65
5.º 陳炳垣	5.34
6.º 鄭少鳳	5.13

不合格應考人：六位

因缺席筆試而不獲接納之投考人：二十二位

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經一九九八年九月十八日運輸暨工務政務司之批示確認)

一九九八年九月十五日於澳門港務局

典試委員會：

主席：沙華軒海軍中校

委員：廳長 胡柱鵬

廳長 鄧應銓

(是項刊登費用為MOP 1,401.00)

澳門港務局為填補人員編制專業技術人員組別第一職階二等貨倉保管員二缺，經於一九九八年二月十一日第六期《政府公報》第二組公布以考試方式進行一般入職開考的招考通告。現公布應考人考試成績如下：

合格應考人：	分
1.º 李卓馨	6.86
2.º 廖尹洪	6.61
3.º 劉警權	6.02
4.º 鄭少鳳	5.53*

5.º Kuok Chan Chun	5,53
6.º Ng Kin Pan	5,35
7.º Lao Weng Leng	5,32
8.º Leong Hoi Leng	5,16
9.º Ng Ut Ha	5,11
10.º Chiu Ka Chai	5,06
11.º Ieong Wai Hong	5,02

* *Obs*: preferência de acordo com o n.º 1 do artigo 66.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Candidatos reprovados: trinta e três.

Candidatos excluídos por falta de comparência às provas escritas: vinte e três.

Nos termos do artigo 68.º do ETAPM, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 18 de Setembro de 1998).

Capitania dos Portos, em Macau, aos 17 de Setembro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *Luís Carlos Calceteiro Serafim*, capitão-de-fragata AN. — Os Vogais, *Wu Chu Pang*, chefe de departamento — *Tang Ieng Chun*, chefe de departamento.

(Custo desta publicação \$ 1 795,00)

FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Avisos

Em cumprimento do disposto no n.º 4 do artigo 285.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, é citado o guarda n.º 225 951, *Tai Ming Kuen*, ausente em parte incerta, para, no âmbito de um processo disciplinar, que contra si se encontra pendente, apresentar a sua defesa escrita, no prazo de trinta dias, contados da data da publicação deste aviso.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, em Macau, aos 17 de Setembro de 1998. — O Comandante, substituto, *Rui Teixeira de Freitas*, tenente-coronel de artilharia.

(Custo desta publicação \$ 526,00)

Em cumprimento do disposto no n.º 4 do artigo 285.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, é citado o guarda n.º 220 911, *Chu Kuok Fai*, ausente em parte incerta, para, no âmbito de um processo disciplinar, que contra si se encontra pen-

5.º 郭振泉	5.53
6.º 吳健斌	5.35
7.º 劉穎靈	5.32
8.º 梁凱玲	5.16
9.º 吳月霞	5.11
10.º 趙家齊	5.06
11.º 楊偉雄	5.02

* 備注：根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十六條第一款之優先次序。

不合格應考人：三十三位

因缺席筆試而不獲接納之投考人：二十三位

按照《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經一九九八年九月十八日運輸暨工務政務司的批示確認)

一九九八年九月十七日於澳門港務局

典試委員會：

主席：海軍中校 沙華軒

委員：廳長 胡柱鵬

廳長 鄧應銓

(是項刊登費用為MOP 1,795.00)

澳門保安部隊

治安警察廳

通告

按照十二月三十日第66/94/M號法令通過的《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百八十五條第四款的規定，通知接觸不到的警員編號 225 951, *Tai Ming Kuen*，就起訴他的一宗待決紀律程序，由本通告刊登日起計三十天內，提交其自白書。

一九九八年九月十七日於澳門治安警察廳

代廳長 斐達德炮兵中校

(是項刊登費用為MOP 526.00)

按照十二月三十日第66/94/M號法令通過的《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百八十五條第四款的規定，通知接觸不到的

dente, apresentar a sua defesa escrita, no prazo de trinta dias, contados da data da publicação deste aviso.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, em Macau, aos 17 de Setembro de 1998. — O Comandante, substituto, *Rui Teixeira de Freitas*, tenente-coronel de artilharia.

(Custo desta publicação \$ 526,00)

Em cumprimento do disposto no n.º 4 do artigo 285.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, é citado o guarda n.º 154 951, *Wu Wo Fat*, ausente em parte incerta, para, no âmbito de um processo disciplinar, que contra si se encontra pendente, apresentar a sua defesa escrita, no prazo de trinta dias, contados da data da publicação deste aviso.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, em Macau, aos 17 de Setembro de 1998. — O Comandante, substituto, *Rui Teixeira de Freitas*, tenente-coronel de artilharia.

(Custo desta publicação \$ 526,00)

CORPO DE BOMBEIROS

Aviso

Em cumprimento do disposto no n.º 2 do artigo 275.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, é citado o bombeiro n.º 433 911, *Kok Chi Vai*, do Corpo de Bombeiros de Macau, ora ausente em parte incerta, para, no âmbito de processo disciplinar, que contra si se encontra pendente, apresentar a sua defesa escrita, no prazo de trinta dias, contados da data da publicação deste aviso.

Corpo de Bombeiros, em Macau, aos 15 de Setembro de 1998. — O Comandante, substituto, *António José Chagas Rosendo*.

(Custo desta publicação \$ 578,00)

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Lista

Classificativa do único candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de tradução do quadro de pessoal do Gabinete de Comunicação Social, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 30, II Série, de 29 de Julho de 1998:

Candidato aprovado:	valores
Maria Natércia Augusta Gil	8,26

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

警員編號 220 911, *Chu Kuok Fai*, 就起訴他的一宗待決紀律程序, 由本通告刊登日起計三十天內, 提交其自白書。

一九九八年九月十七日於澳門治安警察廳

代廳長 斐達德炮兵中校

(是項刊登費用為MOP 526.00)

按照十二月三十日第66/94/M號法令通過的《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百八十五條第四款的規定, 通知接觸不到的警員編號 154 951, *Wu Wo Fat*, 就起訴他的一宗待決紀律程序, 由本通告刊登日起計三十天內, 提交其自白書。

一九九八年九月十七日於澳門治安警察廳

代廳長 斐達德炮兵中校

(是項刊登費用為MOP 526.00)

消 防 隊

通 告

按照十二月三十日第66/94/M號法令通過的《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百七十五條第二款的規定, 通知隸屬澳門消防隊現時下落不明的消防員郭志偉, 編號433911, 就其被起訴的一宗待決紀律程序, 由本通告刊登日起計三十天內提出書面辯護。

一九九八年九月十五日於澳門消防隊

消防隊代隊長 羅先度

(是項刊登費用為MOP 578.00)

新 聞 司

名 單

新聞司為填補人員編制翻譯人員組別第一職階一等翻譯員一缺, 經於一九九八年七月二十九日第三十期《政府公報》第二組公布以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公布唯一應考人評核成績如下:

合格應考人:	分
Maria Natércia Augusta Gil	8.26

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定, 應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura, de 21 de Setembro de 1998).

Gabinete de Comunicação Social, em Macau, aos 11 de Setembro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *Lio Sio Meng*, subdirector. — Os Vogais, *Ho Wai Heng*, aliás *Ho Waey Heng*, chefe do Departamento de Informação — *Chan Meng Ieng*, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 990,00)

SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de nove lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Direcção de Serviços de Trabalho e Emprego, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 26, II Série, de 1 de Julho de 1998:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Lam Iok Cheong ou Lam Nguek Chuong ou Lin Yu Chang.....	8,47
2.º Kong Vai Keong	8,41
3.º Lei Lai Keng.....	8,22
4.º Wong Chi Hong	8,13
5.º Tang Ut Mei	8,10
6.º Vong Kin Cheng, aliás Francisca Vong.....	7,94
7.º Lou Fong Keng	7,93
8.º Shuen Ka Hung	7,45
9.º Chan Keng Leong	7,27

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, de 18 de Setembro de 1998).

Direcção de Serviços de Trabalho e Emprego, em Macau, aos 22 de Setembro de 1998. — O Júri. — A Presidente, *Lou Soi Peng*, chefe de departamento. — Os Vogais, *Chio Pou Chu*, chefe de divisão — *José Carlos dos Santos Bento da Silva*, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 1 366,00)

Classificativa final dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Direcção de Serviços de Trabalho e Emprego,

(經傳播、旅遊暨文化政務司於一九九八年九月二十一日之批示確認)

一九九八年九月十一日於澳門新聞司

典試委員會：

主席：副司長 廖少明

委員：新聞廳廳長 何慧卿

高級技術顧問 陳明瑛

(是項刊登費用為MOP 990.00)

勞工暨就業司

名單

勞工暨就業司為填補人員編制首席高級技術員第一職階九缺，經於一九九八年七月一日第二十六期《政府公報》第二組公布以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 林玉章	8.47
2.º 鄭偉強	8.41
3.º 李麗琼	8.22
4.º 黃志雄	8.13
5.º 鄧月微	8.10
6.º 黃健清	7.94
7.º 盧鳳瓊	7.93
8.º 孫家雄	7.45
9.º 陳景良	7.27

(經一九九八年九月十八日經濟協調政務司之批示確認)

一九九八年九月二十二日於澳門勞工暨就業司

典試委員會：

主席：廳長 盧瑞冰

委員：處長 趙寶珠

高級技術顧問 蕭若瑟

(是項刊登費用為MOP 1,366.00)

勞工暨就業司為填補人員編制首席技術輔導員第一職階兩缺，經於一九九八年七月八日第二十七期《政府公報》第二組公

aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 27, II Série, de 8 de Julho de 1998:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Leong Kit I	9,22
2.º Chan Fai Man	8,98

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, de 18 de Setembro de 1998).

Direcção de Serviços de Trabalho e Emprego, em Macau, aos 22 de Setembro de 1998. — O Júri. — A Presidente, *Lou Soi Peng*, chefe de departamento. — Os Vogais, *Noémia Maria de Fátima Lameiras*, chefe de departamento, substituta — *Ciríaco Mozart Bosco da Santa Cruz Silveira*, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 876,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de três lugares de oficial administrativo principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Direcção de Serviços de Trabalho e Emprego, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 25, II Série, de 25 de Junho de 1998:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º José Maria da Luz	8,48
2.º Rui Jorge Frederico Sales do Rosário	8,31
3.º Abel Rodrigues Leão	7,57

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, de 18 de Setembro de 1998).

Direcção de Serviços de Trabalho e Emprego, em Macau, aos 22 de Setembro de 1998. — O Júri. — A Presidente, *Aida Florinda da Silva Ramalho Chermitti*, técnica superior assessora. — As Vogais, *Maria de Fátima de Aguiar Monteiro*, técnica superior de 2.ª classe — *Margarida Filomena Niza da Silva*, chefe de secção.

(Custo desta publicação \$ 911,00)

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Lista

Definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, para a admissão ao curso de formação, com vista ao preenchimento de vinte vagas e das que vierem a verificar-se no prazo de um ano, contado a partir da data da publicação da respectiva lista de classificação final no *Boletim Oficial*, de auxiliar de investigação criminal, 1.º escalão, do grupo de pessoal auxiliar de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 29, II Série, de 22 de Julho de 1998:

布以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公布應考人最後評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 梁潔儀	9.22
2.º 陳輝民	8.98

(經一九九八年九月十八日經濟協調政務司的批示確認)

一九九八年九月二十二日於澳門勞工暨就業司

典試委員會：

主席：廳長 盧瑞冰

委員：代廳長 林美美

高級技術顧問 施力高

(是項刊登費用為MOP 876.00)

勞工暨就業司為填補人員編制首席行政人員三缺，經於一九九八年六月二十五日第二十五期《政府公報》刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º José Maria da Luz	8.48
2.º Rui Jorge Frederico Sales do Rosário	8.31
3.º Abel Rodrigues Leão	7.57

(於一九九八年九月十八日經濟協調政務司的批示確認)

一九九八年九月二十二日於澳門勞工暨就業司

典試委員會：

主席：高級技術顧問 夏艾達

委員：二等高級技術員 花地瑪

科長 瑪姬

(是項刊登費用為MOP 911.00)

司 法 警 察 司

名 單

按照刊登於一九九八年七月二十二日第二十九期《政府公報》第二組內以一般、入職、普遍、考核形式開考，取錄為就讀培訓課程以填補澳門司法警察司編制內助理刑事偵查人員組別之第一職階助理刑事偵查員二十個空缺以及自本開考的最後評核名單刊登於《政府公報》日起一年內填補出現之空缺的確定名單如下：

A) Candidatos admitidos definitivamente:

1. Adriano do Espirito Santo;
2. Alberto Ung, aliás Ung Chi Wai;
3. Antonio Paulo Vilhena Delgado de Sousa;
4. Ao Hon Keong;
5. Au Ka Wo;
6. Au Wai Peng, aliás Jose Au;
7. Carolina Fatima Cardoso;
8. Célia Maria Lei Ferreira;
9. Chan Chang Cheong;
10. Chan Chi Long;
11. Chan Chi Wai;
12. Chan Choi Chan;
13. Chan Choi Leng;
14. Chan Chong In;
15. Chan Hong Man;
16. Chan In Peng;
17. Chan Io Hong;
18. Chan Io Lam;
19. Chan Iok Lin;
20. Chan Ka Weng, aliás Cesar Chan;
21. Chan Kam Fai;
22. Chan Kam Man, aliás Chen Jin Min;
23. Chan Keng Tak;
24. Chan Kin Man;
25. Chan Kun Hou;
26. Chan Kuok Leong;
27. Chan Kuok Leong;
28. Chan Lai Peng;
29. Chan Lap Kin;
30. Chan Leong Hong;
31. Chan Mei Lin;
32. Chan Nang;
33. Chan Pou Pou;
34. Chan San Fat;
35. Chan Sek Meng;
36. Chan Si Kei;
37. Chan Si Man;
38. Chan Sio In;
39. Chan Soi Ieng;
40. Chan Un Si;
41. Chan Wa Kei;
42. Chan Wai Fong;
43. Chan Wai Hong;
44. Chan Wai Lai;
45. Chan Weng Chon;
46. Chan Yu Pan, aliás Paulo Chan;
47. Chang Chi Seng;
48. Chang Im Peng;
49. Chang Peng Fu;
50. Chao Chi In;
51. Chao Ieng Lon;
52. Chao Kam Cheong;
53. Chao Pou Chun;
54. Chao Tak Kin;
55. Chao Wai Ian;
56. Chao Wang Heng;
57. Chau Peng Vai;
58. Che Kin Yuen;
59. Che Mei Lin;
60. Cheang I Nga;
61. Cheang Iat Kun;
62. Cheang Kin Chong;
63. Cheang Kit Man;

A) 合格之報考人：

1. Adriano do Espirito Santo;
2. Alberto Ung, aliás Ung Chi Wai;
3. Antonio Paulo Vilhena Delgado de Sousa;
4. 歐漢強;
5. 區家和;
6. 歐衛平;
7. Carolina Fatima Cardoso;
8. Célia Maria Lei Ferreira;
9. 陳增祥;
10. 陳志龍;
11. 陳志偉;
12. 陳彩珍;
13. 陳彩玲;
14. 陳仲賢;
15. 陳糠文;
16. 陳燕平;
17. 陳耀洪;
18. 陳耀林;
19. 陳玉蓮;
20. 陳家榮;
21. 陳錦輝;
22. 陳錦民;
23. 陳敬德;
24. 陳建文;
25. 陳冠豪;
26. 陳國亮;
27. 陳國良;
28. 陳麗萍;
29. 陳立建;
30. 陳亮洪;
31. 陳美蓮;
32. 陳能;
33. 陳寶寶;
34. 陳新發;
35. 陳錫明;
36. 陳施琪;
37. 陳施敏;
38. 陳小燕;
39. 陳瑞英;
40. 陳婉詩;
41. 陳華祺;
42. 陳衛峰;
43. 陳衛紅;
44. 陳偉麗;
45. 陳穎俊;
46. 陳宇斌;
47. 曾志勝;
48. 曾艷萍;
49. 曾炳富;
50. 周志賢;
51. 周應倫;
52. 周錦昌;
53. 周寶泉;
54. 周德健;
55. 周煒圻;
56. 周宏興;
57. 周炳威;
58. 謝健源;
59. 謝美蓮;
60. 鄭懿雅;
61. 鄭溢權;
62. 鄭建忠;
63. 鄭傑文;

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 64. Cheang Kok Kam; | 64. 鄭菊金; |
| 65. Cheang Lap Fai; | 65. 鄭立輝; |
| 66. Cheang Se Chon; | 66. 鄭社俊; |
| 67. Cheang Seng Pou; | 67. 鄭盛甫; |
| 68. Chek Hoi Ngan; | 68. 戚開顏; |
| 69. Cheng Pou Ieng; | 69. 鄭寶瑩; |
| 70. Cheng Wai Kin; | 70. Cheng Wai Kin; |
| 71. Cheok I Wan; | 71. 卓綺環; |
| 72. Cheong Chi Keong, aliás Luis Filipe Cheong; | 72. 張智強; |
| 73. Cheong Chi Kuan; | 73. 張紫君; |
| 74. Cheong Chong; | 74. 章中; |
| 75. Cheong Hin Sang; | 75. 張顯生; |
| 76. Cheong Iok Meng; | 76. 張煜明; |
| 77. Cheong Kin Hang; | 77. 張健恆; |
| 78. Cheong Kuai Chun; | 78. 張貴泉; |
| 79. Cheong Man Wai; | 79. 張文偉; |
| 80. Cheong On Peng; | 80. 張安平; |
| 81. Cheong Pui Keng; | 81. 張培琮; |
| 82. Cheong Pui Seng; | 82. 張佩承; |
| 83. Cheong Sok I; | 83. 張淑儀; |
| 84. Cheong Tou Fan; | 84. 張杜凡; |
| 85. Cheong Vai Hou; | 85. 張偉濠; |
| 86. Cheong Wan Chong; | 86. 張穎充; |
| 87. Cheung King Chi; | 87. 張敬慈; |
| 88. Cheung Veng San; | 88. 張榮新; |
| 89. Chiang Hou Ian; | 89. 鄭灝茵; |
| 90. Chim Kam Vai; | 90. Chim Kam Vai; |
| 91. Chio Fei In; | 91. 趙飛燕; |
| 92. Chio Song Cheong; | 92. 趙崇章; |
| 93. Chio U Oi; | 93. 趙如愛; |
| 94. Chiu Ka Chai; | 94. 趙家齊; |
| 95. Chiu Ka Chon; | 95. 趙家俊; |
| 96. Chiu Kam Kuong; | 96. 趙錦光; |
| 97. Choi Chan Kao; | 97. 蔡振球; |
| 98. Choi Ian Fai; | 98. 蔡昕暉; |
| 99. Choi In Wan; | 99. 蔡燕芸; |
| 100. Choi Io Hong; | 100. 徐曉紅; |
| 101. Choi Ka Tong; | 101. 蔡嘉棟; |
| 102. Choi Peng Hong; | 102. 蔡炳雄; |
| 103. Choi Wai Tong; | 103. 蔡偉東; |
| 104. Choi Weng Fai; | 104. 徐永輝; |
| 105. Chon Chong Cheok; | 105. 秦鍾卓; |
| 106. Chong Hoi Chan; | 106. 庄海燦; |
| 107. Chong Hok Cheng; | 107. 鍾學靜; |
| 108. Chong Iu Man; | 108. 鍾耀文; |
| 109. Chong Veng Seng; | 109. 莊永成; |
| 110. Chou Man; | 110. 曹敏; |
| 111. Chou Un Kuan; | 111. 曹婉君; |
| 112. Chu Chi Kin; | 112. 朱志堅; |
| 113. Chu Iek Chong; | 113. 朱奕聰; |
| 114. Chu Ka Kin; | 114. 朱嘉健; |
| 115. Chu San I; | 115. 朱新意; |
| 116. Chu Wai Man; | 116. 朱惠敏; |
| 117. Chu Weng Kun; | 117. 朱榮權; |
| 118. Chui Kar Wai; | 118. 崔家偉; |
| 119. Claudino Henrique Gabriel; | 119. Claudino Henrique Gabriel; |
| 120. Cristina Rosa Sequeira; | 120. Cristina Rosa Sequeira; |
| 121. David Maher de Oliveira Cardoso; | 121. David Maher de Oliveira Cardoso; |
| 122. Edmundo Remedios Lameiras; | 122. Edmundo Remedios Lameiras; |
| 123. Ermelinda da Conceição Ritchie; | 123. Ermelinda da Conceição Ritchie; |
| 124. Ernesto Orlando Pereira; | 124. Ernesto Orlando Pereira; |
| 125. Ernesto Zeferino de Souza; | 125. Ernesto Zeferino de Souza; |
| 126. Fan Chi Fai; | 126. 樊志輝; |
| 127. Fan Mei I; | 127. 樊美儀; |
| 128. Fatima Manuela Ip Matias; | 128. Fatima Manuela Ip Matias; |

- | | |
|---|---|
| 129. Felisberto de Carvalho; | 129. Felisberto de Carvalho; |
| 130. Filipe Nery Campos; | 130. Filipe Nery Campos; |
| 131. Fok Hon Wa; | 131. 霍漢華; |
| 132. Fok Kuong Weng; | 132. 霍光榮; |
| 133. Fong Chi Kuong; | 133. 方志光; |
| 134. Fong Iok Fan; | 134. 馮玉芬; |
| 135. Fong Keang Kin; | 135. 馮鏡堅; |
| 136. Fong Ming Ho; | 136. 方銘豪; |
| 137. Fong Ngai; | 137. 馮毅; |
| 138. Fu Chan Va; | 138. 符俊華; |
| 139. Fung Wing Sze; | 139. 馮詠詩; |
| 140. Gabriela Lopes da Silva; | 140. Gabriela Lopes da Silva; |
| 141. Georgia Alberta Fernandes, aliás Ngan Sio Lan; | 141. 顏小蘭; |
| 142. Geraldina da Graça Cardoso Novo; | 142. Geraldina da Graça Cardoso Novo; |
| 143. Helena Maria do Nascimento da Luz; | 143. Helena Maria do Nascimento da Luz; |
| 144. Ho Chak Pan; | 144. 何澤斌; |
| 145. Ho Cheung Pui; | 145. 何祥佩; |
| 146. Ho Chi Chiu; | 146. 何子超; |
| 147. Ho Chi Tong; | 147. 何志東; |
| 148. Ho Choi Heng; | 148. 何翠慶; |
| 149. Ho Chong I; | 149. 何聰怡; |
| 150. Ho Ip Hoi; | 150. 何業開; |
| 151. Ho Mei Pou; | 151. 何美寶; |
| 152. Ho Meng Tat; | 152. 何明達; |
| 153. Ho Sio Kuok; | 153. 何紹國; |
| 154. Ho Tat Hang; | 154. 何達恆; |
| 155. Ho Tong Wun; | 155. 何棟垣; |
| 156. Ho Wai Lun; | 156. 何偉麟; |
| 157. Hoi Man Hou; | 157. 許文灝; |
| 158. Hoi Mei Leng; | 158. 許美玲; |
| 159. Hong Kuok Pan; | 159. 康國彬; |
| 160. Hui Yun Teng; | 160. 許婉婷; |
| 161. Hun Chi Long; | 161. 禰志龍; |
| 162. Iam Lei Leng; | 162. 任利凌; |
| 163. Ian Chi Iam; | 163. 甄池鑫; |
| 164. Ieong Heng Wai; | 164. 楊慶偉; |
| 165. Ieong Iok Ieng; | 165. 楊育英; |
| 166. Ieong Ka Wa; | 166. 楊家華; |
| 167. Ieong Kam In; | 167. 楊金燕; |
| 168. Ieong Kok In; | 168. 楊國燕; |
| 169. Ieong Kuan Lou; | 169. 楊君勞; |
| 170. Ieong Lao; | 170. 楊柳; |
| 171. Ieong Mei Pou; | 171. 楊美寶; |
| 172. Ieong Oi Chu; | 172. 楊愛珠; |
| 173. Ieong Sao Peng; | 173. 楊秀萍; |
| 174. Ieong Sio Fan; | 174. 楊少芬; |
| 175. Ieong Wai Lok; | 175. 楊偉樂; |
| 176. Io Mun I; | 176. 姚滿意; |
| 177. Iong Kin Chong; | 177. 容健忠; |
| 178. Ip Chon Kit; | 178. 葉俊傑; |
| 179. Isabel Evangelista da Luz; | 179. Isabel Evangelista da Luz; |
| 180. Isabel Fatima da Silva Paiva; | 180. Isabel Fatima da Silva Paiva; |
| 181. Iun Kim Seng; | 181. 阮劍星; |
| 182. Iun Wai Hong; | 182. 袁偉雄; |
| 183. João Leong; | 183. João Leong; |
| 184. João Luis de Sousa Rodrigues; | 184. João Luis de Sousa Rodrigues; |
| 185. Jose Valentim Nogueira Augusto Cabral; | 185. Jose Valentim Nogueira Augusto Cabral; |
| 186. Justino Ceciliano Pedro; | 186. Justino Ceciliano Pedro; |
| 187. Kam Wa; | 187. 甘華; |
| 188. Kan Si Un; | 188. 簡仕源; |
| 189. Ko Un Seong; | 189. 高婉霜; |
| 190. Kong I Na; | 190. 江綺娜; |
| 191. Kou Ha; | 191. 高霞; |
| 192. Ku Ka Koi; | 192. 顧家駒; |
| 193. Ku Mut Kuan; | 193. 古沫君; |

- | | |
|--|-----------|
| 194. Kuan Kin Veng; | 194. 關健榮; |
| 195. Kuok In Fan; | 195. 郭燕芬; |
| 196. Kuok Sio In; | 196. 郭小燕; |
| 197. Kuok Tak Meng, aliás Quach Tech Meng; | 197. 郭德明; |
| 198. Kuong Kin Seng; | 198. 鄺健勝; |
| 199. Kuong Sek Cheng; | 199. 鄺錫青; |
| 200. Kwan Veng Kin; | 200. 關永堅; |
| 201. Lai Chi Hou; | 201. 黎志濠; |
| 202. Lai Chi Keong; | 202. 黎志強; |
| 203. Lai Kam Fei; | 203. 黎金霏; |
| 204. Lai Kin Kan; | 204. 黎健根; |
| 205. Lai Kit Leng; | 205. 黎潔玲; |
| 206. Lai Yuk Keung; | 206. 黎玉強; |
| 207. Lam Choi Meng; | 207. 林采明; |
| 208. Lam Choi San; | 208. 林翠珊; |
| 209. Lam Chon Kit; | 209. 林俊杰; |
| 210. Lam Hoi Ian; | 210. 林凱欣; |
| 211. Lam Ka Fai; | 211. 林家輝; |
| 212. Lam Ka Hou; | 212. 林家豪; |
| 213. Lam Kei Vai; | 213. 林奇偉; |
| 214. Lam Kin Hong; | 214. 林健雄; |
| 215. Lam Kit U; | 215. 林潔如; |
| 216. Lam Man Ngai; | 216. 林文藝; |
| 217. Lam Pak Un; | 217. 林柏源; |
| 218. Lam Sao Leng; | 218. 林秀玲; |
| 219. Lam Su Un; | 219. 林樹源; |
| 220. Lam Tak Chao; | 220. 林德籌; |
| 221. Lam Un I; | 221. 林婉儀; |
| 222. Lam Wai Keong; | 222. 林偉強; |
| 223. Lam Wai Seng; | 223. 林偉昇; |
| 224. Lam Wai Tek; | 224. 林偉迪; |
| 225. Lam Weng Kin; | 225. 林永建; |
| 226. Lam Weng Wai; | 226. 林永威; |
| 227. Lao Iok Wun; | 227. 劉玉媛; |
| 228. Lao Man Cheng; | 228. 劉文清; |
| 229. Lao Man Fai; | 229. 劉文輝; |
| 230. Lao Sut Meng; | 230. 劉雪明; |
| 231. Lao Wai Hong; | 231. 劉惠虹; |
| 232. Lau Kuong On; | 232. 劉廣安; |
| 233. Law Chan Wa; | 233. 羅振華; |
| 234. Law Kuan Kit; | 234. 羅均傑; |
| 235. Lee Ko Hung; | 235. 李高雄; |
| 236. Lee Lek San; | 236. 李力申; |
| 237. Lee Seak Chun; | 237. 李錫全; |
| 238. Lee Sio Cheong; | 238. 李兆昌; |
| 239. Lei Chan Choi; | 239. 李振才; |
| 240. Lei Chi Chong; | 240. 李志聰; |
| 241. Lei Chi Meng; | 241. 李志明; |
| 242. Lei Cho Fai; | 242. 李祖輝; |
| 243. Lei Hon U; | 243. 李漢宇; |
| 244. Lei Ian Kei; | 244. 李仁基; |
| 245. Lei Im Meng; | 245. 李艷明; |
| 246. Lei Io Meng; | 246. 李耀明; |
| 247. Lei Kam Lin; | 247. 李金蓮; |
| 248. Lei Keong; | 248. 李強; |
| 249. Lei Kin Hou; | 249. 李健豪; |
| 250. Lei Kit Leng; | 250. 李潔玲; |
| 251. Lei Kuok Kit; | 251. 李國傑; |
| 252. Lei Man Kei; | 252. 李敏琪; |
| 253. Lei Mei Pou; | 253. 李美寶; |
| 254. Lei Pek Fan; | 254. 李碧芬; |
| 255. Lei Pou Fai; | 255. 李寶輝; |
| 256. Lei Sin Peng de Assunção; | 256. 李倩冰; |
| 257. Lei Sio Man; | 257. 李少文; |
| 258. Lei Soi Hong; | 258. 李瑞雄; |

- | | |
|---|-----------------|
| 259. Lei Song Chi; | 259. 李崇志; |
| 260. Lei Tak I; | 260. 李得意; |
| 261. Lei Wai Hong; | 261. 李偉雄; |
| 262. Lei Weng Un; | 262. 李詠婉; |
| 263. Leng Kin Ip, alíás Antonio Leng; | 263. 凌健業; |
| 264. Leng Sin Fan; | 264. 凌倩芬; |
| 265. Leong Chan Pong; | 265. 梁震邦; |
| 266. Leong Chao Lin; | 266. 梁秋蓮; |
| 267. Leong Chi Kin, alíás Joaquim da Silva Leong; | 267. 梁志健; |
| 268. Leong Chi Pan; | 268. 梁志班; |
| 269. Leong Chi Un; | 269. 梁志源; |
| 270. Leong Cho Hong; | 270. 梁楚紅; |
| 271. Leong Chong Man; | 271. 梁仲文; |
| 272. Leong Iat Fong; | 272. 梁一楓; |
| 273. Leong Io Meng; | 273. 梁曉明; |
| 274. Leong Iok Leng; | 274. 梁玉玲; |
| 275. Leong Kam Chu; | 275. 梁錦珠; |
| 276. Leong Keng In; | 276. 梁琮燕; |
| 277. Leong Kim Man; | 277. 梁劍文; |
| 278. Leong Kin Kuok; | 278. 梁健國; |
| 279. Leong Kin Lam; | 279. 梁建林; |
| 280. Leong Kin Weng; | 280. 梁建榮; |
| 281. Leong Koc Cheong; | 281. 梁國象; |
| 282. Leong Kuong Un; | 282. 梁廣源; |
| 283. Leong Lin Fai; | 283. 梁練輝; |
| 284. Leong Pek Chi; | 284. 梁碧芝; |
| 285. Leong Pou Meng; | 285. 梁寶明; |
| 286. Leong Pui Peng; | 286. 梁佩冰; |
| 287. Leong Sat Chao; | 287. 梁實秋; |
| 288. Leong Sin Weng; | 288. 梁光榮; |
| 289. Leong Sio Long; | 289. 梁嘯龍; |
| 290. Leong Wai Heng; | 290. 梁慧卿; |
| 291. Leong Wai Kin; | 291. 梁偉健; |
| 292. Leong Wan Fun; | 292. 梁韻歡; |
| 293. Leong Weng In; | 293. 梁詠妍; |
| 294. Leong Weng San; | 294. 梁永桑; |
| 295. Leung Ip Chi; | 295. 梁業池; |
| 296. Leung Kam Ying; | 296. 梁金英; |
| 297. Leung Kwok Chu; | 297. 梁國柱; |
| 298. Leung Se Weng; | 298. 梁社榮; |
| 299. Lio Pui Han; | 299. 廖佩嫻; |
| 300. Lio Tak Sheung, alíás Catherine Lio; | 300. 廖德嫦; |
| 301. Liu Kuok Keong, alíás João Liu; | 301. 廖國強; |
| 302. Lo Chi Fai; | 302. 羅志輝; |
| 303. Lo Chi Long; | 303. 羅稚龍; |
| 304. Lo Fong Lin; | 304. 羅鳳蓮; |
| 305. Lo Kun Fai; | 305. 羅權輝; |
| 306. Lo Kuok Tat, alíás Lo Chai; | 306. 羅國達; |
| 307. Lo Ngai; | 307. 羅毅; |
| 308. Lo Sio Long; | 308. 羅少龍; |
| 309. Loi Chio Fai; | 309. 呂朝暉; |
| 310. Loi Wai Leong; | 310. 呂偉良; |
| 311. Lok Kuai Sam; | 311. 駱桂森; |
| 312. Lok Sao Lan; | 312. 陸秀蘭; |
| 313. Lon Chou Nei; | 313. 倫藻妮; |
| 314. Lou Chin Wang; | 314. 勞展宏; |
| 315. Lou Ka Leng; | 315. 盧嘉玲; |
| 316. Lou Va Kei; | 316. 盧華基; |
| 317. Lou Wai Seng; | 317. 盧偉成; |
| 318. Lou Weng Meng; | 318. 盧永明; |
| 319. Luis Niza; | 319. Luis Niza; |
| 320. Ma Wai Hou; | 320. 馬偉豪; |
| 321. Mak Fai Long; | 321. 麥輝柳; |
| 322. Mak Kuong Chi; | 322. 麥廣志; |
| 323. Mak Tim Wan; | 323. 麥甜環; |

324. Mak Weng Neng;
325. Manuel Augusto Fernandes Manhão;
326. Miguel João de Souza;
327. Mok Chi Ieong;
328. Mok Hoi Fong;
329. Mok Iok In;
330. Mok Iong Meng;
331. Mok Se Tim;
332. Mou Chi Hong;
333. Napoleão Xavier Ng;
334. Ng Chi Kin;
335. Ng Chio Chon;
336. Ng Chon Kong;
337. Ng Chon Leng;
338. Ng Chong Pan;
339. Ng Fong Lin;
340. Ng Hio Iok, aliás Ng Man Si;
341. Ng I Leng;
342. Ng Ieng Chun;
343. Ng Iun Man;
344. Ng Kam Hung;
345. Ng Kun Fat, aliás Khoon Fatt;
346. Ng Mei Leng;
347. Ng Mei Na;
348. Ng Sam Meng Hei;
349. Ng Tin Wai;
350. Ng Vai Ip;
351. Ng Weng Kin;
352. Ng Weng Long;
353. O Hio Kuong;
354. Pang Chong Heng;
355. Pang Kim Chong;
356. Patricia Cristina da Costa;
357. Pedro Alexandre Fernandes Crespo;
358. Pedro Gonçalves de Sousa Pinho;
359. Pou Kin Wa;
360. Pun A Leng;
361. Pun Man Na;
362. Pun Ngai;
363. Pun Sao Han;
364. Pun Tai Seng;
365. Sam I Lun;
366. Sam On Kei;
367. Sergio Eduardo Ho Carneiro;
368. Si Nang Iao;
369. Sin In Meng;
370. Sin Pui Shan;
371. Sio Iok Man;
372. Sio Mei Leng;
373. Sio Wai Lon;
374. Sit Kun Un;
375. Sou Chan Man;
376. Sou Chi Kuan;
377. Sou Hio Im;
378. Sou Sio I;
379. Sou Weng Chio;
380. Tai Chun Seng;
381. Tai Man Seng;
382. Tai Peng Tim;
383. Tai Seng Weng;
384. Tai Wa Keong;
385. Tam Cheong Heng;
386. Tam Chi Yan Adriano;
387. Tam Fong Man;
388. Tam Hao Kam;
324. 麥永寧;
325. Manuel Augusto Fernandes Manhão;
326. Miguel João de Souza;
327. 莫志揚;
328. 莫凱峰;
329. 莫玉燕;
330. 慕容明;
331. 莫社添;
332. 毛志洪;
333. Napoleão Xavier Ng;
334. 吳子健;
335. 吳朝春;
336. 吳俊江;
337. 伍峻嶺;
338. 吳鍾斌;
339. 吳鳳蓮;
340. 吳文思;
341. 吳意玲;
342. 吳英全;
343. 吳婉雯;
344. 吳錦鴻;
345. 伍權發;
346. 吳美玲;
347. 伍美娜;
348. 吳岑明喜;
349. 伍浣偉;
350. 吳偉業;
351. 吳永堅;
352. 吳詠龍;
353. 柯曉光;
354. 彭宗慶;
355. 彭劍忠;
356. Patricia Cristina da Costa;
357. Pedro Alexandre Fernandes Crespo;
358. Pedro Gonçalves de Sousa Pinho;
359. 布健華;
360. 潘亞玲;
361. 潘敏娜;
362. 潘毅;
363. 潘秀嫻;
364. 潘大成;
365. 岑綺鑾;
366. 沈安琪;
367. Sergio Eduardo Ho Carneiro;
368. 施能友;
369. 洗燕明;
370. 洗佩珊;
371. 蕭煜文;
372. 蕭美玲;
373. 蕭偉倫;
374. Sit Kun Un;
375. 蘇振文;
376. 蘇志群;
377. 蘇曉艷;
378. 蘇小儀;
379. 蘇永釗;
380. 戴轉盛;
381. 戴文成;
382. 戴炳添;
383. 戴勝榮;
384. 戴華強;
385. 譚蔣興;
386. 談智仁;
387. 譚鳳雯;
388. 譚巧琴;

389. Tam Hoi San;	389. 譚海山;
390. Tam Ieng Wai;	390. 譚英偉;
391. Tam Lai Ha;	391. 譚麗霞;
392. Tam Pou San;	392. 譚寶珊;
393. Tam Pui Lai;	393. 譚佩麗;
394. Tam Tai Iao;	394. 譚大友;
395. Tang Lai Chu;	395. 鄧麗珠;
396. Tang Shing Keung;	396. 鄧勝強;
397. Tong Ho Ian;	397. 唐可茵;
398. Tong In Leng;	398. 湯燕玲;
399. Tong Wai Keong;	399. 湯偉強;
400. Tong Weng Io;	400. 湯永耀;
401. Tong Weng San;	401. 湯永新;
402. Tou Sok Han;	402. 杜淑嫻;
403. Tso Yu Kai;	403. 曹裕佳;
404. U Cheok Weng;	404. 余灼永;
405. U Chi Wai;	405. 余志偉;
406. U Ka Lei;	406. 余家俐;
407. U Weng Kei;	407. 余詠琪;
408. Un Kam Wa;	408. 袁錦華;
409. Un Kong Kan;	409. 袁剛勤;
410. Ung Chi Meng;	410. 吳智明;
411. Ung Iok I;	411. 吳玉儀;
412. Ung Kuok Meng;	412. 吳國明;
413. Vong Ion I;	413. 黃潤怡;
414. Vong Ka Chi;	414. 黃家熾;
415. Vong Ka Man;	415. 黃嘉民;
416. Vong Kam Sang;	416. 黃錦生;
417. Vong Kim Chi;	417. 黃劍馳;
418. Vong Kuan In;	418. 黃君燕;
419. Vong Man Ieng;	419. 黃文櫻;
420. Vong Mei I;	420. 黃美兒;
421. Vong Sok Han;	421. 王淑嫻;
422. Vong Vai Cheong, aliás Francisco Xavier Vong;	422. 黃偉昌;
423. Vu Pui Cheng;	423. 鄔佩貞;
424. Wan Chi Peng;	424. 溫志平;
425. Wong Chan Un;	425. 王燦源;
426. Wong Chi Kuan;	426. 黃志坤;
427. Wong Chi Kuong;	427. 黃志光;
428. Wong Chi Tou;	428. 黃智滔;
429. Wong Hoi Iong;	429. 黃海容;
430. Wong Hon Kuan;	430. 黃漢焜;
431. Wong Hung Keong;	431. 黃洪強;
432. Wong Im Tong;	432. 王炎東;
433. Wong In Chio;	433. 黃衍超;
434. Wong Kam Kong;	434. 黃錦江;
435. Wong Kin Wa;	435. 黃健華;
436. Wong Kuok Cheong;	436. 黃國祥;
437. Wong Lai Choi;	437. 黃麗彩;
438. Wong Lai I;	438. Wong Lai I;
439. Wong Ngai;	439. 王毅;
440. Wong On Pui;	440. 黃安培;
441. Wong Pou Hong;	441. 黃寶紅;
442. Wong Pui Sim;	442. 黃佩嫻;
443. Wong Si Tat;	443. 黃斯達;
444. Wong Sio Lai Izidro;	444. 王小麗;
445. Wong Soi In;	445. 黃瑞賢;
446. Wong Tai Loi;	446. 黃泰來;
447. Wong Tan Long;	447. 王彈浪;
448. Wong Tong Neng;	448. 黃棟寧;
449. Wong Un Hoi;	449. 黃源開;
450. Wong Wai Chong, aliás Rowena Wong;	450. 黃慧中;
451. Wong Wai Meng;	451. 黃偉明;
452. Wong Weng Hou;	452. 黃永浩;
453. Yeung Sau Chan;	453. 楊秀珍;

454. Yip Sio Tong;
455. Yuen Wing Yan.

454. 葉兆棠;
455. 袁詠恩。

B) *Candidatos excluidos:*

1. Agostinho Cheung;
2. Agostinho Jorge Cheang;
3. Agostinho Tchao, aliás Tchao Yeng Loi;
4. Alfredo Quinn;
5. Ao Ieong Man U;
6. Ao Kuok Wa;
7. Arsenio Gabriel Si, aliás Si Ka Leong;
8. Bernardo Nunes Lopes;
9. Chan Cheok Teng;
10. Chan Chi Seng;
11. Chan Chin Pang;
12. Chan Fui;
13. Chan Ieng Kao;
14. Chan In I;
15. Chan Io Ieong;
16. Chan Iok Fan;
17. Chan Kai Chou;
18. Chan Kin Man;
19. Chan Kin Sang;
20. Chan Kong;
21. Chan Kun Cheong;
22. Chan Kuok Cheong;
23. Chan Kuok Pan;
24. Chan Mei Lei;
25. Chan Oi Ieng;
26. Chan Peng Fai;
27. Chan Pou Chan;
28. Chan Pou In;
29. Chan Pui Leng;
30. Chan Sio Leng;
31. Chan Veng Fai;
32. Chan Wai U;
33. Chao Ching Hang;
34. Chao Iok Wa;
35. Chao Lai Chu;
36. Chao Sio I;
37. Chao Weng Chun;
38. Chau Kin Kok;
39. Chau Kit Leng;
40. Chau Wai Choi;
41. Chau Wai Ip;
42. Che Hao Chi;
43. Che Ka Ieng;
44. Che Wa Mou;
45. Cheang Chan Tong;
46. Cheang Fong Lin;
47. Cheang I Kuai;
48. Cheang Iok Chun;
49. Cheang Iok Hoi;
50. Cheang Kin Sam;
51. Cheang Lai I;
52. Cheng Wai Kit;
53. Cheok Kei Chi;
54. Cheong Chon Loi;
55. Cheong I Wan;
56. Cheong Ka Chon;
57. Cheong Kam Wa;
58. Cheong Sio Fo;
59. Cheong U;

B) 不獲接納之報考人：

1. 張定邦;
2. Agostinho Jorge Cheang;
3. 周應來;
4. Alfredo Quinn;
5. 歐陽文裕;
6. 歐國華;
7. 史賈亮;
8. Bernardo Nunes Lopes;
9. 陳綽婷;
10. 陳智星;
11. Chan Chin Pang;
12. 陳魁;
13. Chan Ieng Kao;
14. Chan In I;
15. 陳曉陽;
16. 陳玉芬;
17. 陳繼祖;
18. 陳健文;
19. 陳建生;
20. 陳剛;
21. 陳冠章;
22. 陳國昌;
23. 陳國彬;
24. Chan Mei Lei;
25. 陳愛英;
26. 陳秉輝;
27. Chan Pou Chan;
28. 陳寶賢;
29. 陳佩玲;
30. 陳少玲;
31. 陳榮輝;
32. 陳惠茹;
33. 周政恆;
34. 周玉華;
35. 周麗珠;
36. 周少儀;
37. 周永泉;
38. 周健珪;
39. 周潔玲;
40. 周偉才;
41. 周偉業;
42. 謝孝慈;
43. 謝家英;
44. 謝華武;
45. 鄭燦東;
46. 鄭鳳蓮;
47. 鄭義貴;
48. 鄭玉泉;
49. 鄭玉海;
50. 鄭健森;
51. 鄭麗儀;
52. Cheng Wai Kit;
53. 卓奇志;
54. 張春蕾;
55. 張綺雲;
56. Cheong Ka Chon;
57. 張金華;
58. 張兆科;
59. 張羽;

- | | |
|--|----------------------------------|
| 60. Cheong Weng I; | 60. 張榮異; |
| 61. Cheong Weng Pui; | 61. 張榮培; |
| 62. Cheung Tsz Wai; | 62. 張子偉; |
| 63. Cheung Wai Lon; | 63. Cheung Wai Lon; |
| 64. Chiang Chao; | 64. 鄭洲; |
| 65. Chiang Fong; | 65. 鄭峰; |
| 66. Chiang In Leng; | 66. 鄭燕玲; |
| 67. Chiang Pou Cheng, alfás Stella Chiang; | 67. 鄭寶清; |
| 68. Chio Chit Fu; | 68. 趙哲夫; |
| 69. Chio Peng Fai; | 69. 趙炳輝; |
| 70. Chio Pou Chao; | 70. 趙寶宙; |
| 71. Cho Kin Cheong; | 71. 左健翔; |
| 72. Choi Chi Wong; | 72. 蔡子旺; |
| 73. Choi Chun Man; | 73. 蔡展文; |
| 74. Choi Lai Man; | 74. 徐麗敏; |
| 75. Choi Sek Hoi; | 75. Choi Sek Hoi; |
| 76. Choi Sio Hong; | 76. 蔡少雄; |
| 77. Choi Tim Soi; | 77. 蔡添水; |
| 78. Chon Fai Tai; | 78. 戴俊輝; |
| 79. Chong Chun Chi; | 79. 鍾轉枝; |
| 80. Chong Si Kei; | 80. 莊仕祺; |
| 81. Chong Weng Kuong; | 81. 鍾榮光; |
| 82. Chu Meng Ha; | 82. 朱明霞; |
| 83. Chu Sio Mui; | 83. 朱小梅; |
| 84. Chung Chi Keung; | 84. Chung Chi Keung; |
| 85. Fan Ka Chan; | 85. 范家振; |
| 86. Fok Chan Hong; | 86. 霍震雄; |
| 87. Fong Iek Kai; | 87. 方奕佳; |
| 88. Fong Ka Lok; | 88. 馮家樂; |
| 89. Fong Peng Va; | 89. 馮秉華; |
| 90. Fong Sio Peng; | 90. 馮小萍; |
| 91. Fong Wai Hang; | 91. 方衛恆; |
| 92. Francisco Souza da Cunha; | 92. Francisco Souza da Cunha; |
| 93. Ho Chio Im; | 93. 何肖艷; |
| 94. Ho Choi Ieng; | 94. Ho Choi Ieng; |
| 95. Ho Ion Ian; | 95. Ho Ion Ian; |
| 96. Ho Iong Mui; | 96. Ho Iong Mui; |
| 97. Ho Kin Leong; | 97. 何建良; |
| 98. Ho Man Kin; | 98. 何文健; |
| 99. Ho Ngan Chek; | 99. Ho Ngan Chek; |
| 100. Hoi Chi Lap; | 100. 許志立; |
| 101. Hoi Chi Seng; | 101. 許志成; |
| 102. Hoi Ion Fai; | 102. 許潤輝; |
| 103. Hon U Chao; | 103. 韓仔疇; |
| 104. Hong Cheong Keak; | 104. 洪祥劇; |
| 105. Ian Iu Chong; | 105. 甄耀宗; |
| 106. Iao Chon Im; | 106. 丘春艷; |
| 107. Iao Chong Wa; | 107. Iao Chong Wa; |
| 108. Ieong Ka Loc; | 108. 楊家樂; |
| 109. Ieong Kang Sang; | 109. 楊更森; |
| 110. Ieong Meng Ian; | 110. 楊明茵; |
| 111. Ieong Tin Song; | 111. 楊天爽; |
| 112. Ieong Wut Heng; | 112. 楊活慶; |
| 113. Iong Kuok Sam; | 113. Iong Kuok Sam; |
| 114. Ip Lai Chan; | 114. 葉麗珍; |
| 115. Ip Pui Ieng; | 115. 葉佩瑩; |
| 116. Jeronimo Silveira de Souza; | 116. Jeronimo Silveira de Souza; |
| 117. Ko Ka Hon; | 117. Ko Ka Hon; |
| 118. Kok Meng Chi; | 118. 郭明慈; |
| 119. Kong Wai Hang; | 119. 鄺偉恆; |
| 120. Kun Ngai Man; | 120. 官毅敏; |
| 121. Kuok Sit U; | 121. 郭燮媮; |
| 122. Kuok Soi Leng; | 122. 郭瑞玲; |
| 123. Kuong Chan Sam; | 123. 鄺振森; |
| 124. Kuong Mei Leng; | 124. 鄺美玲; |

125. Kuong Wa Fu;
126. Kwong Kam Hing;
127. Lai Wai Kuong;
128. Lam Chan Wa;
129. Lam Choi Ian;
130. Lam Hoi Ao;
131. Lam Hon Tim;
132. Lam Iao Chi;
133. Lam Iok Ha;
134. Lam King Sun;
135. Lam Kuok Iong;
136. Lam Seak Fong;
137. Lam Si Hoi;
138. Lam Soi Veng;
139. Lam Su Weng;
140. Lam Tek Pan;
141. Lam U Kit;
142. Lam U U;
143. Lam Veng Hung;
144. Lam Wai Wo;
145. Lam Wu Meng;
146. Lao Kam Fat;
147. Lao Kim Wan;
148. Lao Kin San;
149. Lao Kun I;
150. Lao Tong Fok;
151. Lao Weng San;
152. Lau Kar Kwong;
153. Lee Ka Son;
154. Lei Cheong Meng;
155. Lei Chi Cheong;
156. Lei Hong Iat;
157. Lei Iok Ieng;
158. Lei Ka Ian;
159. Lei Keng Hong;
160. Lei Kin Hang;
161. Lei Kin;
162. Lei Kit Fong;
163. Lei Loi Ieong;
164. Lei Sai Chak;
165. Lei Si Lai;
166. Lei Sio Fan;
167. Lei Sio Fong;
168. Lei Sou Iam;
169. Lei Su Chio;
170. Lei U Hang, aliás Li Yuxing;
171. Lei Un;
172. Lei Weng In;
173. Leonel Dias da Silva Wong;
174. Leong Chak Lim;
175. Leong Chi Meng;
176. Leong Hin Pong;
177. Leong Hoi Tou;
178. Leong I Hao;
179. Leong Kin Kuan;
180. Leong Kuok Hei;
181. Leong Kuok Weng;
182. Leong Ngan Tou;
183. Leong Sai Chun;
184. Leong Sek In;
185. Leong Si Chong;
186. Leong Si Chong;
187. Leong Sin I;
188. Leong Sio Wun;
189. Leong Soi Wa;
125. 鄺華富;
126. 鄺錦興;
127. 賴偉光;
128. 林振華;
129. 林翠茵;
130. 林海歐;
131. 林漢添;
132. 林尤梓;
133. 林毓霞;
134. 林景新;
135. 林國勇;
136. 林石峰;
137. 林思海;
138. 林瑞榮;
139. 林樹榮;
140. 林狄斌;
141. 林宇杰;
142. 林煦瑜;
143. 林永洪;
144. Lam Wai Wo;
145. 林護明;
146. 劉金發;
147. 劉劍雲;
148. 劉健新;
149. 劉冠怡;
150. 劉統福;
151. 劉永新;
152. 劉家光;
153. Lee Ka Son;
154. 李長明;
155. 李志翔;
156. 李鴻日;
157. Lei Iok Ieng;
158. Lei Ka Ian;
159. 李景康;
160. 李建恆;
161. 李健;
162. 李潔芳;
163. 李來洋;
164. 李世澤;
165. 李思禮;
166. Lei Sio Fan;
167. 李小鳳;
168. 李素欽;
169. 李樹昭;
170. 李宇行;
171. 李原;
172. Lei Weng In;
173. Leonel Dias da Silva Wong;
174. 梁澤鏞;
175. 梁志明;
176. 梁顯邦;
177. 梁海濤;
178. 梁以孝;
179. 梁健坤;
180. 梁國晞;
181. 梁國榮;
182. Leong Ngan Tou;
183. 梁世全;
184. 梁錫延;
185. 梁思聰;
186. 梁思忠;
187. 梁倩怡;
188. 梁兆垣;
189. 梁瑞華;

- | | |
|---|---|
| 190. Leong Son Wai; | 190. Leong Son Wai; |
| 191. Leong Un Mun; | 191. 梁圓滿; |
| 192. Leong Wai Fong; | 192. Leong Wai Fong; |
| 193. Leong Wai Lam; | 193. 梁蔚藍; |
| 194. Leong Wai Yin; | 194. 梁偉賢; |
| 195. Leung Vai Chin; | 195. 梁偉錢; |
| 196. Leung Wa Sang; | 196. 梁華生; |
| 197. Lio Chi Pan; | 197. 廖志斌; |
| 198. Lo In Mei; | 198. 羅燕眉; |
| 199. Lo Kwok Wai; | 199. 盧國偉; |
| 200. Lo U Hang; | 200. 羅裕恆; |
| 201. Loi Sio Mou; | 201. 雷少武; |
| 202. Lok Chi Wang; | 202. 陸志宏; |
| 203. Lon Chou Lun; | 203. 倫藻聯; |
| 204. Long Chi Wai; | 204. Long Chi Wai; |
| 205. Long Hoi On; | 205. Long Hoi On; |
| 206. Lou Chan Fai; | 206. Lou Chan Fai; |
| 207. Lou Lai In; | 207. 勞麗賢; |
| 208. Lou Tat Man; | 208. 勞達民; |
| 209. Mak Suk Han Pally; | 209. 麥淑嫻; |
| 210. Man Wai Chao; | 210. 文偉周; |
| 211. Mar Ka Ming; | 211. 麥嘉鳴; |
| 212. Mario Nunes Lopes; | 212. Mario Nunes Lopes; |
| 213. Mui Sou U; | 213. 梅素如; |
| 214. Ng Chi Chon; | 214. 吳子俊; |
| 215. Ng Kim Teng; | 215. 吳儉廷; |
| 216. Ng Kin Kun; | 216. Ng Kin Kun; |
| 217. Ng Lam Seng; | 217. 吳林勝; |
| 218. Ng Lao Chi; | 218. 吳留治; |
| 219. Ng Pak Chun; | 219. 吳柏全; |
| 220. Ng Pak Man; | 220. 吳柏文; |
| 221. Ng Sio Kei; | 221. 吳肇基; |
| 222. Ng Wa Loi; | 222. 吳華雷; |
| 223. Ng Wai Kin; | 223. 吳偉堅; |
| 224. Pang Sao Min; | 224. 彭秀棉; |
| 225. Pang Weng Heng; | 225. 彭榮興; |
| 226. Pedro Alexandre Rodrigues Peixoto; | 226. Pedro Alexandre Rodrigues Peixoto; |
| 227. Pong Kai Tak; | 227. 龐啓德; |
| 228. Pun Hang Teng; | 228. 潘幸庭; |
| 229. Pun Sio Keong; | 229. 潘少強; |
| 230. Pun Yiu Man; | 230. 潘耀民; |
| 231. Sa Iok Pou; | 231. 沙玉寶; |
| 232. Sam Choi San; | 232. Sam Choi San; |
| 233. Se Chi Kuan; | 233. 佘志鈞; |
| 234. Sek Sut Kam; | 234. 石雪琴; |
| 235. Si Tou Mio Pan; | 235. 司徒妙盼; |
| 236. Sio Kai Chi; | 236. Sio Kai Chi; |
| 237. Sio Mei A; | 237. 蕭美姪; |
| 238. Sou Hio U; | 238. 蘇曉禹; |
| 239. Sou Wan Leng; | 239. 蘇韻玲; |
| 240. Tai Meng Chan; | 240. 戴明珍; |
| 241. Tam Ka Leong; | 241. 譚家亮; |
| 242. Tam Pou On; | 242. 譚寶安; |
| 243. Tam Ut Meng; | 243. 譚月明; |
| 244. Tam Wun In; | 244. 譚煥燕; |
| 245. Tang Tat Meng; | 245. 鄧達明; |
| 246. Tang Vai Kei; | 246. Tang Vai Kei; |
| 247. To Kam Long; | 247. 杜金龍; |
| 248. Tong San Meng; | 248. Tong San Meng; |
| 249. Tong Wai Kuan; | 249. 湯惠均; |
| 250. Tou In Heng; | 250. 杜燕卿; |
| 251. Tou Pio; | 251. 屠颺; |
| 252. Tou Wai Hong; | 252. 杜衛紅; |
| 253. U Wai Pan; | 253. 余偉斌; |
| 254. Un Hip Seng; | 254. 阮協勝; |

255. Ung Io Meng;
 256. Ung Wai Mei;
 257. Vong Kai Wa;
 258. Vong Kim Kio;
 259. Wai Cho Leong;
 260. Wan Kit Long;
 261. Wan Tai Ian;
 262. Wing Fung Ho;
 263. Wong Chi Hung;
 264. Wong Chi Wang;
 265. Wong Fu Kit;
 266. Wong Im Meng;
 267. Wong Iok Fei;
 268. Wong Kam Kio;
 269. Wong Kin Tong;
 270. Wong Kin Tong;
 271. Wong Kok Mei;
 272. Wong Kuok Lon;
 273. Wong Lai Man;
 274. Wong Po Yuen;
 275. Wong Seng Leok;
 276. Wong Sio Hong;
 277. Wong Teng Chi;
 278. Wong Tong Iok;
 279. Wong U Ieng;
 280. Wong Weng I;
 281. Wu Kuok Cheong;
 282. Wu Ut Mei;
 283. Yiu Cheuk Ying;
 284. Yu Io Wang.

255. 吳耀明;
 256. 吳慧美;
 257. 黃啓華;
 258. Vong Kim Kio;
 259. 韋佐良;
 260. 溫傑隆;
 261. Wan Tai Ian;
 262. 穎峰何;
 263. 黃志雄;
 264. 黃志宏;
 265. 黃富傑;
 266. 黃炎明;
 267. 黃玉飛;
 268. Wong Kam Kio;
 269. 黃建東;
 270. Wong Kin Tong;
 271. 黃覺媚;
 272. 黃國倫;
 273. Wong Lai Man;
 274. Wong Po Yuen;
 275. 黃承略;
 276. 黃小紅;
 277. 王定志;
 278. 黃東旭;
 279. 黃汝英;
 280. 黃泳儀;
 281. 胡國章;
 282. Wu Ut Mei;
 283. 姚卓瑩;
 284. 余耀宏。

Nos termos do n.º 1 do artigo 59.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos excluídos na lista definitiva podem recorrer da exclusão, no prazo de dez dias, contados da data da publicação da presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

C) Data e local das provas:

Dia 17 de Outubro de 1998

Escola Portuguesa de Macau sita no Liceu (Rua de Luís Gonzaga Gomes) — das 8,30 às 13,00 horas;

Dia 18 de Outubro de 1998

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (Coloane) — das 7,30 às 13,00 e das 14,00 às 18,00 horas;

Dia 19 de Outubro de 1998

Estádio da Taipa — Pista de Atletismo — das 7,30 às 13,00 e das 14,00 às 18,00 horas;

Dia 20 de Outubro de 1998

Posto Médico da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (1.º exame médico) — das 8,30 às 13,00 horas;

Dia 21 de Outubro de 1998

Centro de Saúde do Tap-Seac a partir das 9,00 horas (2.º exame médico) — consoante o número do candidato.

按照十二月二十一日第87/89/M號法令通過之《澳門公共行政工作人員通則》第五十九條一款之規定，被除名之應考人在本名單公報日起十天內可向開考之機關提出有關被除名之上訴。

C) 考試時間及地點：

一九九八年十月十七日

——澳門綜合體/利宵中學(高美士街)——上午八時三十分至中午一時；

一九九八年十月十八日

——澳門保安部隊警察學校(路環)——上午七時三十分至中午一時，下午二時至六時；

一九九八年十月十九日

——氹仔運動場——田徑跑道——上午七時三十分至下午一時，下午二時至六時；

一九九八年十月二十日

——澳門保安部隊事務司醫療部(第一部份體格檢查)——上午八時三十分至一時；

一九九八年十月二十一日

——塔石衛生中心(第二部份體格檢查)——按照應考生之數目。

Polícia Judiciária, em Macau, aos 25 de Setembro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *António Luís de Almeida Rainha Paes de Faria*, subdirector da PJ. — Os Vogais Efectivos, *Fernando Manuel Lourenço Passos*, director da Escola de Polícia Judiciária — *João Maria da Silva Manhão*, inspector de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 23 673,00)

INSTITUTO CULTURAL

Lista

Classificativa do único candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de informática de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal do Instituto Cultural de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 29, II Série, de 22 de Julho de 1998:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Cheang Koc Leong	8,28

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura, de 18 de Setembro de 1998).

Instituto Cultural, em Macau, aos 10 de Setembro de 1998. — O Júri. — O Presidente, *Isaú Santos*, vice-presidente do ICM. — Os Vogais Efectivos, *Wang Zeng Yang*, vice-presidente do ICM — *Kit Kuan Mac*, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 007,00)

SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Listas

Provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico-adjunto postal principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 33, II Série, de 19 de Agosto de 1998:

Candidatos admitidos:

Maria Rosa Marta Clemente Pinto Gibelino;

Isabel Maria dos Remédios.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

一九九八年九月二十五日於澳門司法警察司

典試委員會：

主席：司法警察司副司長 方安路

正選委員：司法警察學校校長 鮑輝南

一等督察 馬央

(是項刊登費用為MOP 23,673.00)

文化司署

名單

澳門文化司署為填補人員編制一高等級資訊技術員第一職階一缺，經於一九九八年七月二十二日第二十九期《政府公報》第二組公布以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
鄭覺良	8.28

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經一九九八年九月十八日傳播、旅遊暨文化政務司的批示確認)

一九九八年九月十日於澳門文化司署

典試委員會：

主席：副司長 辛耀華

委員：副司長 王增揚

處長 麥潔群

(是項刊登費用為MOP 1,007.00)

郵電司

名單

郵電司為填補人員編制首席郵務輔導技術員第一職階二缺，經於一九九八年八月十九日第三十三期《政府公報》第二組公佈以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公佈應考人臨時名單如下：

准考人：

Maria Rosa Marta Clemente Pinto Gibelino;

Isabel Maria dos Remédios.

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em Macau, aos 11 de Setembro de 1998. — O Júri. — A Presidente, substituta, *Chan Nim Chi*, chefe de departamento. — Os Vogais, *Hong Keng Wai*, técnico superior de 1.ª classe — *Georgina Maria Tam de Jesus*, técnica superior de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

Provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de sete lugares de primeiro-oficial de exploração postal, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 33, II Série, de 19 de Agosto de 1998:

Candidatos admitidos:

1. Beatriz Cheung / B. C. Dias;
2. Fatima Josefina da Cruz Vong;
3. José Kok, aliás Kok Chi Vai;
4. Ng Nam;
5. Maria Man Leng Vong Lourenço;
6. João E. Vong / Vong Sio Kei;
7. Chio Pac Chio;
8. Joana T. V. Dias / Vong L. H. Dias;
9. Matéus Ló / Lo Hoi.

Candidato excluído: a)

Loreta Maria Machado de Mendonça.

a) Por não reunir as condições estipuladas no n.º 1 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

Nos termos do n.º 1 do artigo 59.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o candidato excluído pode recorrer da exclusão no prazo de dez dias, contados da data da publicação da presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em Macau, aos 11 de Setembro de 1998. — O Júri. — A Presidente, *Chan Nim Chi*, chefe de departamento. — As Vogais, *Au Kit Peng*, técnica superior — *Tereza de Sousa*, chefe de secção.

(Custo desta publicação \$ 1 401,00)

Aviso

Por ter saído inexacta, por lapso do júri, a lista definitiva dos candidatos ao concurso para o preenchimento de quatro lugares de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações de Macau, publicado no *Boletim Oficial* n.º 37, II Série, de 16 de Setembro de 1998, se rectifica o seguinte:

一九九八年九月十一日於澳門郵電司

典試委員會：

代主席：郵務廳長 陳念慈

委員：一等高級技術員 康經維

一等高級技術員 譚淑顏

(是項刊登費用為MOP 920.00)

郵電司為填補人員編制第一職階一等郵務文員七缺，經於一九九八年八月十九日第三十三期《政府公報》第二組公佈以文件審閱，有有限的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公佈應考人臨時名單如下：

准考人：

1. Beatriz Cheung/B. C. Dias;
2. Fatima Josefina da Cruz Vong;
3. José Kok, aliás Kok Chi Vai;
4. Ng Nam;
5. Maria Man Leng Vong Lourenço;
6. João E. Vong/Vong Sio Kei;
7. Chio Pac Chio;
8. Joana T. V. Dias/Vong L. H. Dias;
9. Matéus Ló/Lo Hoi.

不被接納的報考人：a)

Loreta Maria Machado de Mendonça.

a) 因不附合十二月二十一日第86/89/M號法令第十條第一款所規定的條件。

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十九條第一款的規定，不被接納的報考人可自本名單公布之日起計十天內向核准招考的實體提起訴願。

一九九八年九月十一日於澳門郵電司

典試委員會：

主席：郵務廳長 陳念慈

委員：高級技術員 區潔萍

科長 Tereza de Sousa

(是項刊登費用為MOP 1,401.00)

通告

經一九九八年九月十六日第三十七期第二組之《政府公報》內，刊登有關澳門郵電司人員編制專業技術員職程二等技術輔導員第一職階四缺開考的確定名單，由於本典試委員會之誤，特更正如下：

Onde se lê:

«... *Candidatos admitidos:* ...

268. Leong Heng Ian, aliás Ana Leong ...

... *Candidatos excluídos:* ...

41. Leong Heng San, aliás David Leong ...»

deve ler-se:

«... *Candidatos admitidos:* ...

268. Leong Heng San, aliás David Leong ...

... *Candidatos excluídos:* ...

41. Leong Heng Ian, aliás Ana Leong ...».

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em Macau, aos 25 de Setembro de 1998. — O Júri. — A Presidente, *Au Vai Va.* — As Vogais, *Georgina M. T. de Jesus* — *Van Mei Lin.*

(Custo desta publicação \$ 1 156,00)

FUNDO DE PENSÕES

Éditos de 30 dias

Faz-se público que, tendo Kam Son Ieng, Chiang Veng In e Cheang Cheok Weng requerido a pensão de sobrevivência, deixada pelo seu falecido marido e pai, Chiang Kam Seong, que foi bombeiro-ajudante, 4.º escalão, do Corpo de Bombeiros de Macau, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação dos presentes éditos no *Boletim Oficial*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão dos requerentes, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, em Macau, aos 17 de Setembro de 1998. — O Presidente do Conselho de Administração, *João Luís Martins Roberto.*

(Custo desta publicação \$ 552,00)

Faz-se público que, tendo Kou Sut Mui e Vong Io Kei, aliás Manuel Vong, requerido a pensão de sobrevivência, deixada pelo seu falecido marido e pai, Vong Kam Seng, que foi auxiliar qualificado, 6.º escalão, dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação dos presentes éditos no *Boletim Oficial*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão dos requerentes, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, em Macau, aos 18 de Setembro de 1998. — O Presidente do Conselho de Administração, *João Luís Martins Roberto.*

(Custo desta publicação \$ 552,00)

原文：

“...准考人...，

268. 梁慶欣...”

“...不被接納的報考人...，

41. 梁慶山...”

應更正為：

“...准考人...，

268. 梁慶山...”

“...不被接納的報考人...，

41. 梁慶欣...”。

一九九八年九月二十五日於澳門郵電司

典試委員會：

主席：區惠華

正選委員：譚淑顏

溫美蓮

(是項刊登費用為MOP 1,156.00)

退休基金會

三十日告示

謹此公佈現有甘順英，鄭詠燕及鄭焯榮，申請其已故丈夫及父親鄭錦常，曾為澳門消防隊第四職階消防長，遺下之遺屬撫卹金，如有人士認為具權利認知該項撫卹金，由本告示在《政府公報》刊登之日起計，為期三十天，向退休基金會申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

一九九八年九月十七日於澳門退休基金會

行政委員會主席 羅柏濤

(是項刊登費用為MOP 552.00)

謹此公佈現有高雪梅及黃耀基，申請其已故丈夫及父親黃錦成，曾為澳門保安事務司第六職階熟練助理員，遺下之遺屬撫卹金，如有人士認為具權利認知該項撫卹金，由本告示在《政府公報》刊登之日起計，為期三十天，向退休基金會申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

一九九八年九月十八日於澳門退休基金會

行政委員會主席 羅柏濤

(是項刊登費用為MOP 552.00)

Faz-se público que, tendo Chan Mee Lan requerido a pensão de sobrevivência, deixada pelo seu falecido marido, Chan Sin, que foi guarda-fios de 1.ª classe, aposentado, dos Serviços de Correios e Telecomunicações de Macau, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação dos presentes éditos no *Boletim Oficial*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, em Macau, aos 23 de Setembro de 1998. — O Presidente do Conselho de Administração, *João Luís Martins Roberto*.

(Custo desta publicação \$ 552,00)

Faz-se público que, tendo Chim Wai In, Pang Chi Fai, Pang Chi Hei e Leong Kang Lan requerido a pensão de sobrevivência, deixada pelo seu falecido marido, pai e genro, Pang Kei Pui, que foi guarda-ajudante, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública de Macau, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação dos presentes éditos no *Boletim Oficial*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão dos requerentes, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, em Macau, aos 24 de Setembro de 1998. — O Presidente do Conselho de Administração, *João Luís Martins Roberto*.

(Custo desta publicação \$ 552,00)

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de técnico de informática de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal do Instituto de Habitação de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 25, II Série, de 25 de Junho de 1998:

1. *Candidato aprovado:* valores
Lei Sai Kin 6,53

2. *Candidatos excluídos:*

a) Por terem obtido classificação inferior a 50% na prova de conhecimentos:

1. Au Kong Keong;
2. Chan Ka Hou;
3. Lei Kuok Weng;
4. Lou Kuong Meng;
5. Tam Chi Yung;

謹此公佈現有陳美蘭，申請其已故丈夫Chan Sin，曾為澳門郵電司退休一等電話技工，遺下之遺屬撫卹金，如有人士認為具權利認知該項撫卹金，由本告示在《政府公報》刊登之日起計，為期三十天，向退休基金會申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

一九九八年九月二十三日於澳門退休基金會

行政委員會主席 羅柏濤

(是項刊登費用為MOP 552.00)

謹此公佈現有詹惠燕、彭志輝、彭誌熹及梁耕蘭，申請其已故丈夫、父親及女婿彭基培，曾為澳門治安警察廳第四職階高級警員，遺下之遺屬撫卹金，如有人士認為具權利認知該項撫卹金，由本告示在《政府公報》刊登之日起計，為期三十天，向退休基金會申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

一九九八年九月二十四日於澳門退休基金會

行政委員會主席 羅柏濤

(是項刊登費用為MOP 552.00)

房屋司

名單

澳門房屋司為填補人員編制第一職階二等資訊技術員一缺，經於一九九八年六月二十五日第二十五期第二組《政府公報》刊登，以考試方式進行一般入職開考的招考通告，現公佈應考人考試成績：

I. 合格的投考人：分
李世堅 6.53

II. 被淘汰的投考人：

a) 知識考試成績低於五十分而被淘汰的投考人

1. 區江強；
2. 陳嘉濤；
3. 李國榮；
4. 老廣明；
5. 談智勇；

6. Tam Wai Keong.

b) Por não se terem apresentado à prova de conhecimentos:

1. Cheong Yiu Kei;

2. Lio Chi Chong;

3. Tam Kuok Hong.

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Setembro de 1998).

Instituto de Habitação, em Macau, aos 24 de Setembro de 1998.
— O Júri. — O Presidente, *Chiang Coc Meng*, presidente do IHM.
— Os Vogais Efectivos, *Chu Ngai Meng*, chefe de divisão — *Ana Cristina Albuquerque dos Santos Sousa Matias*, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 1 839,00)

6. 談偉強。

b) 沒有參加知識考試而被淘汰的投考人

1. 張耀基；

2. 廖志聰；

3. 譚國雄。

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(於一九九八年九月十一日經運輸暨工務政務司的批示確認)

一九九八年九月二十四日於澳門房屋司

典試委員會：

主席： 司長 鄭國明

正選委員： 處長 朱毅鳴

高級技術顧問 Ana Cristina Albuquerque
dos Santos Sousa Matias

(是項刊登費用為MOP 1,839.00)

ANÚNCIOS JUDICIAIS E OUTROS 法院公告及其他公告

CARTÓRIO PRIVADO MACAU

CERTIFICADO

Companhia de Desenvolvimento Imobiliário Hou Lei, Limitada

Certifico, para efeitos de publicação, que, por escritura de 24 de Setembro de 1998, lavrada a fls. 111 e seguintes do livro de notas para escrituras diversas n.º 10, deste Cartório, foram alterados os artigos quarto e sétimo do pacto social da sociedade comercial por quotas de responsabilidade limitada, denominada «Companhia de Desenvolvimento Imobiliário Hou Lei, Limitada», nos termos dos artigos em anexo:

Artigo quarto

O capital social, integralmente subscrito e realizado em dinheiro, é de um milhão de patacas, equivalentes a cinco milhões de escudos, ao câmbio de cinco escudos por pataca, nos termos da lei, e corresponde à soma das seguintes quotas:

a) Uma quota do valor nominal de seiscentas mil patacas, subscrita pelo sócio Io Meng Hoi; e

b) Uma quota do valor nominal de quatrocentas mil patacas, subscrita pelo sócio Si Chun Lin.

Artigo sétimo

São, desde já, nomeados gerente-geral o sócio Io Meng Hoi, e gerente o sócio Si Chun Lin.

Cartório Privado, em Macau, aos vinte e quatro de Setembro de mil novecentos e noventa e oito. — O Notário, *António Passeira*.

(Custo desta publicação \$ 394,00)

CARTÓRIO PRIVADO MACAU

CERTIFICADO

Agência Mediadora de Imóveis P & L, Limitada

Certifico, para efeitos de publicação, que, por escritura de 17 de Setembro de 1998, exarada a fls. 43 e seguintes do livro de notas para escrituras diversas n.º 23, deste Cartório, foram alterados o artigo quarto, o corpo do artigo sexto e seu parágrafo primeiro, do pacto social da sociedade em epígrafe, que passam a ter a redacção constante deste certificado:

Artigo quarto

O capital social, integralmente subscrito e realizado em dinheiro, é de cem mil patacas, ou sejam quinhentos mil escudos, ao câmbio de cinco escudos por pataca, nos termos do Decreto-Lei número trinta e três barra setenta e sete

barra M, de vinte de Agosto, e corresponde à soma de duas quotas, assim discriminadas:

a) Uma quota de setenta mil patacas, pertencente a Lee Kin Yuen; e

b) Uma quota de trinta mil patacas, pertencente a Shui Po Kam, que também usa e é conhecida por Po Kam Shui ou Sui Bo Kam ou Sui Po Kam e, ainda, por Shuai Baojin.

Artigo sexto

A gestão e administração dos negócios da sociedade pertencem à gerência, sendo, desde já, nomeados gerentes os sócios Lee Kin Yuen e Shui Po Kam, que também usa e é conhecida por Po Kam Shui ou Sui Bo Kam ou Sui Po Kam e, ainda, por Shuai Baojin, que exercerão os cargos com dispensa de caução e por tempo indeterminado.

Parágrafo primeiro

Para que a sociedade se considere obrigada e validamente representada, em juízo ou fora dele, é necessário que os respectivos actos, contratos ou quaisquer outros documentos se mostrem assinados por um membro da gerência.

Cartório Privado, em Macau, aos dezoito de Setembro de mil novecentos e noventa e oito. — O Notário, *Paulo Ortigão de Oliveira*.

(Custo desta publicação \$ 491,00)